



SCEAUX

N° 11 — 3^e TRIMESTRE 1962

Rédaction et Administration : Mairie de Sceaux

Bulletin Municipal Officiel

Propos de rentrée



Chacun des précédents numéros du bulletin municipal vous a apporté, chers concitoyens, l'exposé de l'un des aspects de la gestion municipale. Je voudrais essayer, dans ce numéro de rentrée, de vous en donner succinctement un aperçu d'ensemble et faire le point.

La situation financière de la ville, qui reste celle d'une villedortoir, n'est plus angoissante, comme il y a trois ans ; elle permet d'entreprendre les travaux et les actions les plus nécessaires. C'est le manque de terrains, leur

municipal de Sceaux et qui sont avantageuses pour la ville. Faute de pouvoir agrandir notre cimetière, nous participons à la création d'un cimetière intercommunal à Chevilly-Larue.

Une vaste opération de rénovation intérieure a été entreprise pour le quartier Voltaire-Imbergères ; on procède actuellement à l'étude immobilière détaillée des îlots ainsi qu'à l'enquête économique, sanitaire et sociale.

Les bâtiments communaux font l'objet de travaux d'entretien indispensables. Plusieurs d'entre eux ont été rénovés ou vont l'être incessamment. C'est ainsi qu'au marché du Centre, on a refait le sol, la couverture, les installations sanitaires et la façade (celle-ci n'enlaidissait-elle pas la plus ancienne place de Sceaux ?). La bibliothèque municipale a été sensible-

par

E. GULDNER
Maire de Sceaux

chère et la lenteur des procédures d'acquisition qui sont maintenant le grand frein de l'action municipale. Nous payons l'absence de politique foncière et l'imprévoyance des années antérieures.

Malgré une forte augmentation de la population de la ville et la quasi-impossibilité de recruter le personnel nécessaire aux traitements imposés par la réglementation en vigueur, les services municipaux, tant administratifs que techniques, fonctionnent de manière satisfaisante grâce au dévouement des agents municipaux.

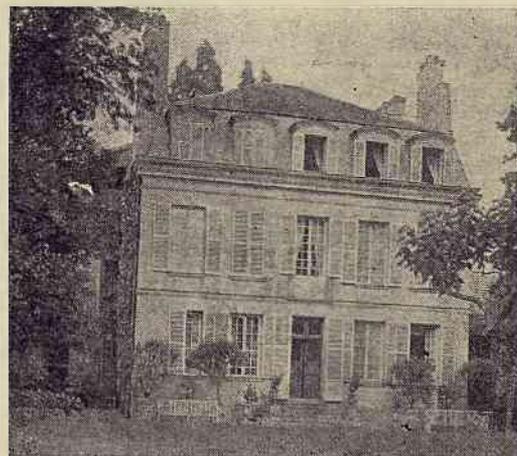
L'EMBELLISSEMENT DE SCEAUX

Un grand effort a été fait du côté de la voirie : l'exécution du plan de goudronnage a été accéléré ; l'aménagement des trottoirs se poursuit ; l'éclairage public est entièrement rénové. Des travaux d'assainissement et de viabilité ont été entrepris dans de nombreux quartiers ou sont sur le point de l'être. Avec l'aide des Ponts-et-Chaussées, la signalisation des carrefours a été refaite. Le Département va aménager, en face de la gare de Sceaux-Robinson, un grand parking, dans des conditions fixées par le Conseil

ment agrandie et mieux aménagée. La toiture de l'Eglise est en cours de réfection.

Le groupe scolaire du Petit-Chambord a été construit rapidement. Des propositions ont été faites aux

(suite page 8)



La Maison des Jeunes de Sceaux

ADRESSEZ TOUTES LES INFORMATIONS POUR LE BULLETIN A M. LOGAN, Maire-adjoint de Sceaux

LIBRAIRIE - PAPETERIE
FOURNITURES SCOLAIRES

TOUTE
LA PRESSE

P. SOUILHOL

10, rue du Dr-Roux, SCEAUX
TELEPHONE : ROB. 64-41

MAÇONNERIE
CIMENT ARME
TRAVAUX PUBLICS
Entreprise DEL MISSIER

5, Sentier de Paris, SCEAUX
Tél : ROBINSON 36-19

SUD-MENAGER

Distributeur exclusif régional
Magasin : 112 bis, rue Houdan
SCEAUX Tél. : ROB. 78-88

MEUBLES DE CUISINE
REFIGERATEURS
MACHINES A LAVER
BENDIX

SAINT-LAURENT
Appareils de cuisson
RADIO - TELEVISION
Installation et agencement :
CUISINE - PLOMBERIE
SANITAIRE

LIBRAIRIE
VOLTAIRE

LIBRAIRIE - PAPETERIE
CLASSIQUE - CADEAUX

112, rue Houdan, SCEAUX
Tél. : ROBINSON 19-50

COLONIE DE VACANCES

Notre colonie de vacances s'est déroulée d'une façon satisfaisante en juillet et en août dans le Château de Penchien à Mansigne, propriété de la Caisse des Ecoles.

Cette colonie, placée en pleine campagne, non loin d'une forêt, est un lieu favorable au repos. Les enfants trouvent là le calme et l'air vivifiant qui leur conviennent.

Un peu plus de cent d'entre eux ont participé aux deux séjours. Afin de satisfaire à un vœu du Conseil municipal et qui avait été présenté par M. Caraman, nous avons accepté de prendre pour les deux séjours une vingtaine d'enfants de familles rapatriées d'Algérie. Nous avons pensé que c'était un bon moyen de rendre service à ces familles un peu désorientées et trop souvent mal logées.

M. Talon, le directeur, et ses collaborateurs, moniteurs et monitrices, ainsi que le personnel de service, ont tout mis en œuvre pour que les enfants se trouvent là-bas dans d'excellentes conditions. Les parents, lors des deux visites qui ont eu lieu en juillet et en août ont pu se rendre compte des conditions dans lesquelles ce séjour s'est déroulé.

MANSIGNE



*Le groupe des « Antilopes »
entourant M. Caraman, Maire-Adjoint*

ACTIVITÉS

ENLEVEMENT DES VIEILLES FERRAILLES

Conformément aux arrêtés municipaux, les bennes n'enlèvent que les ordures ménagères, à l'exclusion des détritus de jardin et les produits d'élagage dont l'incinération peut être assurée par les intéressés.

En outre le premier mardi de chaque mois, un camion enlève les vieilles ferrailles, verres et autres débris de provenance ménagère, à l'exclusion des gravats et des résidus industriels et commerciaux.

EMBELLISSEMENT DE SCEAUX

Dans le cadre de la politique d'embellissement de la ville de Sceaux, d'importants travaux de voirie ont pu être effectués cet été. Le rythme des réalisations est nettement en progression par rapport aux années précédentes et de nombreux Scéens ont pu constater avec satisfaction à leur retour de vacances que la ville de Sceaux se transformait progressivement.

Il reste encore d'autres améliorations à apporter pour lesquelles des crédits devront être prévus dans le prochain budget.

L'énumération ci-dessous donne un aperçu du programme réalisé en 1962 :

Rue du Dr. Lequeux, goudronnage,
rue Marguerite, goudronnage,
rue Guynemer, goudronnage,
rue Jacqueline, goudronnage,
rue Pierre-Curie, goudronnage,
rue M. Crenon, goudronnage,
rue du Dr. Thore, goudronnage,
rue Pasteur, goudronnage,
rue Champin, goudronnage,
sentier des Torques, goudronnage,
rue de Bagneux (partie comprise entre la rue du Dr. Roux et l'avenue G. Clemenceau) Trottoirs.

boulevard Desgranges (partie comprise entre l'avenue de la Division-Leclerc et la rue du Lycée) Trottoirs.
rue du Lycée (partie comprise entre la rue de Fontenay et la rue Goche-lin) trottoirs.

CENTRE MEDICAL DE REEDUCATION FONCTIONNELLE

10, boulevard de la République à FONTENAY-AUX-ROSES
Téléphone : ROBINSON 74-40 (numéro provisoire) - FLOrian 24-65

MASSAGES — GYMNASTIQUE

Cours d'enfants et d'adultes - Leçons individuelles et par petits groupes - Gymnastique pré et post natale

REEDUCATION - MECANOTHERAPIE - HYDROTHERAPIE

Bains et douches médicaux - Massages sous l'eau

SAUNA - Bain de chaleur nordique

VERTEBROTHERAPIE - Table d'élongations

PHYSIOTHERAPIE - ELECTRICITE MEDICALE

— Brunissage — Oxygénation —

Tous traitements exécutés sous contrôle médical

Sécurité Sociale - Accidents du travail

— Etablissement conventionné avec les principales Mutuelles —

BIJOUTERIE - HORLOGERIE - ORFEVRERIE
TRANSFORMATIONS DE BIJOUX
REPARATIONS GARANTIES

M. Gaunord

114 bis, rue Houdan — Téléphone : ROBINSON 17-30

CADEAUX

MUNICIPALES

rue de Penthièvre (partie comprise entre la rue Houdan et le Boulevard Colbert), trottoirs.

rue de Penthièvre, élargissement, entre la **rue des Aulnes** et la **rue des Coudrais**, élargissement du passage piétons,

Chemin latéral au métro (entre la rue J. Sinet et la rue des Coudrais), travaux d'assainissement,

Impasse des Aulnes, travaux d'assainissement,

Sentier des Mouille Bœufs, élargissement et mise en viabilité.

Rue J.J. Mouret (voie nouvelle entre la rue de l'Yser et la rue de la Marne), élargissement et mise en viabilité,

Crèche municipale - réfection de toutes les peintures intérieures, remplacement du revêtement du sol de la cuisine,

Baraquements - pose de clôtures extérieures.

Nous profitons de l'occasion qui nous est donnée pour rendre hommage aux services techniques de la ville et aux ouvriers à qui l'on doit de voir Sceaux se transformer et devenir une cité toujours plus accueillante.

OFFRES D'EMPLOI
AUX ETUDIANTS

Le bureau universitaire d'information sur les carrières (Buic, 5, place Saint-Michel Paris (5^e)) a habilité ses représentants locaux à la résidence universitaire d'Antony (service universitaire de documentation) à recevoir des offres d'emploi.

Les principaux emplois susceptibles d'intéresser les étudiants sont à titre indicatif les suivants :

- Gardes d'enfants,
- Leçons particulières (toutes disciplines et tous niveaux),
- Tout emploi à temps partiel qualifié ou non,
- Emploi à plein temps mais à titre temporaire.

Les offres peuvent être faites pendant les heures d'ouverture de bureau au **Service Culturel de la Résidence** (bureau No 10 - Pavillon A). Téléphone : 47-90 ou 49-00.

JUMELAGE
SCEAUX - CAMBERWELL

Comme tous les ans à pareille époque, nous avons eu la joie d'accueillir les 15 et 16 septembre, une petite délégation de Camberwelliens (6 au total), conduite par son maire, le Councillor E.E. Reed, J.P. qui faisait ainsi sa seconde visite officielle à notre ville.

Week-end très occupé pour nos visiteurs qui ont partagé leur temps entre l'inauguration officielle de la très belle Exposition de dahlias du Parc de Sceaux (but de leur séjour), la rencontre à la Mairie des Scéens intéressés par les activités du jumelage et en fin de soirée une visite de Paris illuminé...

Echanges

Nous rappelons aux familles intéressées qu'il est possible d'organiser des séjours en Angleterre pour les jeunes Scéens principalement sous forme d'échange. Pour tous renseignements s'adresser à la bibliothèque municipale.

Correspondance

Une famille anglaise comprenant le père, la mère et deux enfants souhaiterait correspondre avec une famille de Sceaux, s'intéressant à la photographie et au cinéma. S'adresser à la bibliothèque municipale.

MARCHÉ DU CENTRE

Il est difficile et parfois coûteux d'effectuer des travaux de réfection dans un bâtiment ancien. Aussi la municipalité a longtemps hésité lorsque s'est posé le problème de l'aménagement du marché du centre. Il serait souhaitable en effet qu'un nouveau marché, doté d'installations modernes en rapport avec le progrès technique, soit édifié. Malheureusement les projets nécessitent de longues démarches administratives, déclassement des sites, expropriations, accord préalable, etc...

C'est pourquoi il a paru indispensable d'améliorer dans l'immédiat les conditions de fonctionnement du marché du centre. C'est ainsi qu'il a été procédé, au cours de l'été, à des travaux présentant un caractère d'urgence indiscutable. Le marché du centre légèrement agrandi a été doté d'installations sanitaires en sous-sol, la toiture a été refaite totalement et le revêtement du sol a été remplacé.

PARFUMERIE
SOINS DE BEAUTE
L'ETOILE D'OR
74 bis, av. Aristide-Briand
ANTONY (Seine)

COMESTIBLES
VINS FINS
L. Bandiera
Traiteur
Spécialités Françaises
et Etrangères
140, rte d'Orléans, SCEAUX
Tél. : ROB. 86-31
LIVRAISON A DOMICILE

BIERES : CHAMPIGNEULLES
« PRINCESS » Valbourg « PILLS »
GALLIA ET VALBOURG
HELDENPILS - EKLA - TUBORG
— METEOR PILS —
Brasserie de l'Epi d'Or
F. SALSON
7, av. Jules-Guesde, SCEAUX
Téléphone : ROB. 03-53

LE PASSE
LE PRESENT
198, rue Houdan, SCEAUX
Angle de la Gare : M^o Robinson
Téléphone : ROB. 55-59
Tous objets anciens et modernes
Meubles - Objets d'art - Lustrerie
Bibelots - Tapis - Orfèvrerie
Tableaux - Linge - Vaisselle, etc.
ACHAT - VENTE - ECHANGE
SUR RENDEZ-VOUS
SE REND A DOMICILE

TOUS TRAVAUX D'IMPRESSION
Administration - Industrie
Publicité — Commerce
Imprimerie A. ROZÉ
74, avenue Général - Leclerc
BOURG-LA-REINE - ROB. 05-14



NOMBLOT-BRUNEAU

POUR TOUTES VOS PLANTATIONS

BOURG-LA-REINE — Boîte Postale n° 5 — ROBINSON 05 - 02

A. DELAGE & Cie

TRAVAUX PUBLICS
ET PARTICULIERS

52 - 54, avenue de Robinson

PLESSIS-ROBINSON

Tél. : ROBINSON 02-35

OPTIQUE - PHOTO

R. BONOT

agréé par la Sécurité Sociale

86, rue Houdan, SCEAUX
Téléphone : ROB. 16-26

Création de modèles
Transformation (garde pen-
Réparation dant l'été).

FOURREUR

MAITRE ARTISAN
Aux Quatre-Chemins

L. ANDRE

4, avenue de Robinson, 4
CHATENAY-MALABRY
Tél. ROBINSON 10-18

RESTAURATION - SCULPTURE
AGENCEMENTS
MEUBLES FORMICA

MENUISERIE
M. RIPAUD-G. LECANU
ARTISANS

19, rue Voltaire, SCEAUX
Tél. ROB. 41-63

ECOLE SECONDAIRE DE FONTENAY-AUX-ROSES

DE LA 8^e AU BREVET ET AU BACCALAUREAT

34, rue Marx-Dormoy, 34
Tél. : ROB. 64 - 15

annexe du
COURS NADAUD

1, Place Jussieu, 1 - Paris (5^e) — POR. 13-38
EXTERNAT DEMI PENSION

L'AIDE AUX PERSONNES AGEES

Le sort des personnes âgées de Sceaux qui sont isolées, qui ne disposent pas de revenus suffisants et dont beaucoup sont infirmes ou débiles, ne peut nous laisser indifférents.

Tous les habitants de notre ville doivent faire leur possible pour améliorer leurs conditions de vie.

L'Association d'aide à domicile aux personnes âgées de Sceaux leur en donne le moyen.

Le Conseil d'Administration de cette Association comprend :

Membres de droit :

M. Guldner, Maire de Sceaux, Président du Bureau d'Aide Sociale.

M. le Représentant de la Caisse Primaire Centrale de Sécurité Sociale (Service Social et d'Action Sanitaire), 69 bis, rue de Dunkerque, Paris (9^e).

Membres élus :

Mme Babaud, 4, rue des Imbergères, Sceaux.

Mme Baudet, 15, rue Jean-Giraudoux, Sceaux.

M. Chevrier, 88, rue du Lycée, Sceaux.
Mme Van Belle, 16, boulevard Desgranges.

M. Girard, 5, rue de la Marne, Sceaux.
Mlle Lacour, 127, rue Houdan, Sceaux.

M. Leblanc, 16, rue du Lycée, Sceaux.
M. Schenck, 25, rue du Docteur-Thore, Sceaux.

M. Toutée, 9, avenue du Président-Roosevelt, Sceaux.

Membres Associés :

Mme Ballandras, 4, avenue Lulli, Sceaux.

Mme Ripoché, 44, rue du Docteur-Thore, Sceaux.

Commissaires aux Comptes :

M. Ambrun, 21 bis, avenue des Quatre-Chemins, Sceaux.

M. Lequeux, 16, rue Bertron, Sceaux.

Depuis le mois d'octobre 1960, cette Association fournit gratuitement aux personnes âgées, une aide ménagère et leur apporte secours et réconfort. Devant les besoins sans cesse croissants, l'association souhaiterait recruter une deuxième aide ménagère. Mais les ressources encore insuffisantes ne le permettent pas. C'est pourquoi, persuadée par avance que le sort des personnes âgées ne laissera aucun Scéen indifférent, je me permets de lancer un appel pour que ceux qui ne l'auraient pas en-

ACTIVITÉS

core fait, adressent leur contribution.
— soit par virement ou mandat à notre C.C.P. « Association d'Aide à Domicile - Sceaux » n° 13.290-21 PARIS.
— soit par chèque barré au nom du Président de l'Association.
— soit directement à la Mairie.

G. LACOUR
Maire Adjoint

RECENSEMENT DE LA POPULATION

Les résultats du recensement général de la population qui a eu lieu en avril dernier sont maintenant connus. Les chiffres qui seront soumis à l'homologation du Ministre de l'Intérieur par la Direction Régionale de l'Institut National des Statistiques et des Etudes Economiques indiquent que la population de Sceaux s'élève à 19.527 habitants.

BIBLIOTHEQUE

La deuxième tranche des travaux d'aménagement de la Bibliothèque municipale a été commencée au début de juillet, et se poursuit encore actuellement. Cette année voit l'agrandissement de la salle de lecture et le remplacement de son mobilier vétuste et incommode. L'entrée aussi sera plus accueillante : elle a été repeinte et son éclairage renouvelé.

La Bibliothèque est prête à accueillir ses anciens et ses nouveaux « fidèles ». Des acquisitions toujours plus nombreuses et récentes vous attendent...

HEURES D'OUVERTURE DE LA BIBLIOTHEQUE

La Bibliothèque est ouverte toutes les après-midi, sauf le lundi, à partir de 14 heures :

Mardi	....	14 à 18 heures
Mercredi	..	14 à 17 heures
Jeudi	....	14 à 20 heures
Vendredi	..	14 à 17 heures
Samedi	....	14 à 19 heures 30

Pour les jeunes jusqu'à 15 ans, un service spécial fonctionne trois fois par semaine, pour la lecture sur place et le prêt à domicile :

Mardi et samedi	..	16 à 18 heures
Jeudi	.....	14 à 18 heures

Conventionnée par la Sécurité Sociale Civile et Militaire
Les principales Mutuelles - S.N.C.F. - Art. 13

Clinique Chirurgicale

CHIRURGIE GENERALE - RADIOLOGIE
MASSO-KINESITHERAPIE - REEDUCATION FONCTIONNELLE
ELONGATION - MANIPULATIONS VERTEBRALES
AMBULANCE JOUR ET NUIT

25, avenue Lombart - Fontenay-aux-Roses
Téléphone : ROBINSON 35 - 61 et la suite

MUNICIPALES (suite)

AUGMENTATION SENSIBLE DES PATENTES

Les contribuables de la commune de Sceaux et des communes de la région parisienne vont être assujettis à une nouvelle imposition qui vient se greffer sur les impôts locaux (patentes - contribution foncière bâtie et non bâtie - mobilière) et qui est destinée à financer les travaux du District de Paris.

On trouvera ci-dessous le texte de la motion votée à ce sujet par le Conseil Municipal unanime, le 29 juin 1962, sur proposition de M. Logan, Maire-adjoint, de même que les réponses qui nous ont été adressées.

Le Conseil Municipal de Sceaux,

Constatant que les contribuables de la commune vont avoir cette année, comme tous les contribuables du département de la Seine, à supporter une augmentation sensible des impôts locaux du fait du District de Paris.

RAPPELLE que dans une démocratie l'impôt doit être consenti par les représentants élus des contribuables, en vue de financer des dépenses approuvées par ces représentants délibérant publiquement.

S'ÉLEVE énergiquement contre la manière dont sont établies les impositions du district qui ne comporte pas une assemblée élue en suffrage universel comme la Commune, le Département ou l'Etat, mais seulement un Conseil composé en majorité de membres désignés par le Gouvernement et dont le nombre est d'ailleurs très insuffisant pour représenter les huit millions de citoyens de la région parisienne,

PROTESTE contre le secret des délibérations du Conseil de district dont les réunions ne sont pas publiques comme celles des Conseils municipaux, des Conseils Généraux et de l'Assemblée Nationale, dont les débats ne sont pas publiés et qui prend des décisions ayant des conséquences graves pour les habitants de la région parisienne sans aucune consultation des représentants qualifiés de ces habitants,

DEMANDE instamment aux Conseils Généraux et Conseils municipaux de la région parisienne ainsi qu'à MM. les représentants de la région au Parlement de poursuivre leur action en vue d'obtenir que l'organisation et le fonctionnement du district de Paris soient conformes aux principes qui, depuis la Révolution de 1789, sont à la base de nos institutions et de notre droit public,

et ont signé les membres présents.

POUR EXTRAIT CONFORME

Le Maire, E. GULDNER

Réponse de M. le Président du Conseil Municipal de Paris

Monsieur le Maire et cher Monsieur, J'ai bien reçu votre lettre me transmettant le texte de la délibération que votre Conseil Municipal a votée et concernant les impositions du district de Paris. J'en ai aussitôt saisi la Commis-

sion compétente du Conseil Municipal en la priant d'examiner votre requête et de soumettre ensuite ses conclusions à l'Assemblée.

Lorsque celle-ci aura pris sa décision, je ne manquerai pas de vous la faire connaître.

Veillez agréer, Monsieur le Maire, l'assurance de mes sentiments très distingués.

signé : Pierre-Christian TAITTINGER

Réponse de M. le Rapporteur Général du Budget de la Ville de Paris

Monsieur le Maire,

M. le Président du Conseil Municipal vient de me faire parvenir votre lettre du 11 juillet, lui transmettant copie de la délibération de votre Conseil municipal protestant contre les impositions établies par le Parlement au profit du District de la Région de Paris.

Vous avez pu constater, ne serait-ce que par les informations de presse, que le point de vue de votre Conseil municipal est entièrement partagé par l'Assemblée parisienne. Vous savez également qu'en ma qualité de Rapporteur général du Budget de la Ville de Paris, j'ai effectué des démarches auprès des plus hautes instances gouvernementales afin d'attirer leur attention sur tous les points que vous signaliez en vue d'obtenir la suppression de cette taxe spéciale d'équipement.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Maire, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Le Rapporteur général du Budget de la Ville de Paris

A. GRIOTTERAY

Réponse de l'Union des Maires de la Seine

Monsieur le Maire et cher Collègue,

Nous avons l'honneur de vous accuser réception de la délibération prise par le Conseil Municipal de votre commune le 29 juin dernier et s'élevant contre la manière dont sont établies les impositions du district de Paris.

Nous ne manquerons pas de la soumettre à notre comité lors de sa prochaine réunion.

Veillez agréer, Monsieur le Maire et cher Collègue, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

Le Président

Charles DEUTSCHMANN

anciens Sénateur

Maire de Levallois-Perret

Le Secrétaire Général

Georges DARDEL

Sénateur-Maire de Puteaux

Président du Conseil général de la Seine

SECURITE ROUTIERE

Dans de nombreuses rues de Sceaux et notamment aux carrefours dangereux, il a été procédé à des travaux d'entretien et des travaux neufs, tendant à rendre la signalisation et la matérialisation plus apparentes.

LORENZINI Dominique REVÊTEMENTS DE SOLS

30, rue de Verdun, FRESNES
Tél. : BERny 12-48

Mosaïque. Faïence. Comblanchien
Terre cuite. Plastique. Moquettes

Lesœur

Couleurs - Quincaillerie
Verres à vitres - Papiers peints
Electricité - Boisellerie
Produits d'entretien - Ménage
Tout pour le bricoleur

13, rue Houdan, SCEAUX
Téléphone : ROB. 02-16

BAZAR DE LA GARE QUINCAILLERIE

COULEURS
ELECTRICITE - MERCERIE

Mme Vve V. ORTOLI

149 bis, r. Houdan, SCEAUX

Ouvert le dimanche matin

Téléphone : ROBinson 13-88

DEPANNAGE RADIO - TELEVISION DISQUES ARTICLES MENAGERS RADIO MODERNE

88, rue Houdan, SCEAUX
Tél. : ROB. 22-71

DISTRIBUTEUR
OFFICIEL :



Pâtisserie
Confiserie

DANNEBEY & BLANC

BOMER & AMARY

Successeurs

21, rue Houdan, SCEAUX

RECEPTIONS
LUNCHS - DINERS

Tout à votre service à...
ROB. 00-27

PHOTO Ray - Gill

Place de l'Eglise, SCEAUX

Téléphone : ROB. 33-09

IDENTITES - PORTRAITS
TRAVAUX AMATEURS
NOIR ET COULEUR

GRAND BAZAR
FLORIAN

A. Thiebaut

ARTICLES DE MENAGE
— QUINCAILLERIE —
NOVEMAIL - MECCANO
DINKY - TOYS — HORNBY

43, rue Houdan, SCEAUX
Tél. : ROB. 00-38

LIBRAIRIE - PAPETERIE
DU LYCEE

M. DESELLE

TOUTES LES NOUVEAUTES

79, rue Houdan, SCEAUX
Téléphone : ROB. 34-95

Nos écoles

LA RENTREE SCOLAIRE

La rentrée scolaire s'est effectuée à Sceaux dans d'excellentes conditions. Les problèmes de locaux qui préoccupent à juste titre beaucoup les administrateurs de villes en voie d'extension ne se posaient pas dans notre ville puisque nous disposons encore de locaux vides malgré l'augmentation sensible du nombre des enfants. Ces locaux ne tarderont pas d'ailleurs à être utilisés : les besoins scolaires sont très grands.

Des travaux d'entretien et d'aménagement ont été réalisés pendant les vacances. Les écoliers se retrouvent donc dans une ambiance favorable à leurs études et dans un cadre plus agréable. De nouvelles classes ont été ouvertes surtout en ce qui concerne les 6^e et 5^e par suite du fait que la presque totalité de nos enfants poursuit ses études au-delà du primaire.

L'école du Petit Chambord est maintenant complètement terminée : belle réalisation qui fait honneur à MM. les Architectes Loiseau et Lapeyre qui l'ont conçue. Près de 500 élèves s'y trouvent rassemblés. M. Capelle, Directeur Général de l'Enseignement, qui l'a visité, nous a assuré qu'il était heureux de voir ce bel ensemble.

Les autres groupes scolaires ont vu leurs effectifs légèrement augmenter.

L'école la plus chargée est la maternelle Centre. Il faudrait que l'administration se décide à ouvrir au moins une nouvelle classe. Cette ouverture s'impose de par les effectifs.

Notre cantine scolaire elle aussi a vu augmenter le nombre de ses rationnaires. Plus de 900 repas sont servis tous les jours.

Travaux effectués dans les écoles

Groupe scolaire des Blagis : Installation de pendules, aménagement des allées de circulation, clôture sur rues, acquisition de mobilier scolaire, revêtement sol cabinet médical.

Groupe scolaire du Centre : Réfection des peintures dans les locaux du 1^{er} étage et dans les cages d'escaliers, pose de tapis caoutchouc, réfection des revêtements des cours de l'école de garçons, acquisition de mobilier scolaire pour l'école de filles.

Terrain scolaire d'éducation physique, rue des Clos St-Marcel : Peintures extérieures salle de sports, peinture des agrès extérieurs.

TOUT POUR L'ENFANT
CONFECTION - JOUETS - VOITURES D'ENFANTS

MIC 4, rue du Docteur-Berger (face l'Eglise) — ROB. 19-46

Des Scéens

Nous avons appris avec joie qu'un grand nombre de Scéens avaient vu leurs mérites justement récompensés par l'attribution de diverses décorations.

Nous leur présentons nos plus sincères félicitations.

Par décret du 13 juillet 1962, notre concitoyen, **M. J. Darde** a été élevé au rang d'Officier dans l'ordre de la Légion d'Honneur.

Ancien élève de l'Ecole Nationale des P.T.T., M. Darde, qui est administrateur de 1^{re} classe au Ministère des Postes et Télécommunications, a été chargé

pendant de longues années de l'organisation des concours de recrutement et des services d'enseignement professionnel.

Jean-Louis Clavier, Administrateur des Affaires d'Outre-Mer, vient d'être nommé Chevalier de la Légion d'Honneur.

Né le 26 juillet 1921, à Paris, ancien élève du Lycée Lakanal, il est licencié en Droit et diplômé de l'Ecole nationale de la France d'Outre-Mer.

Après avoir été, dès 1940, combattant volontaire et militant de la Résistance, il sert, depuis la Libération jusqu'en 1955, en Guinée, au Sénégal, et en Mauritanie, comme administrateur-chef de circonscription, ou à la tête de Services territoriaux.

Conseiller technique au Cabinet du Ministre de la France d'Outre-Mer, en 1956-1957, il est ensuite appelé à Madagascar et y devient Chef de Cabinet du Président Tsiranana.

FLEURS NATURELLES

Toutes plantes de décoration

Interflora

ALIX & LO

Anc. Etablissements Champion

152, rue Houdan, SCEAUX

Téléphone : FLO. 14-39

— LIVRE A DOMICILE —

à l'honneur

M. Clavier est actuellement, au Ministère de la Coopération, Chargé de mission pour l'Enseignement et les affaires culturelles en Afrique noire et à Madagascar.

Madame Charles Péguy

Le dimanche 9 septembre 1962, M. Edmond Michelet, ancien ministre, membre du Comité constitutionnel a remis la croix de chevalier de la Légion d'Honneur à Mme Charles Péguy à son domicile, 12, avenue Président Franklin-Roosevelt à Sceaux.

Fondatrice de l'Association des Veuves, Ascendants et Orphelins de guerre, Présidente et animatrice de cette œuvre pendant de longues années, Mme Péguy participa aussi à la création de la première association d'Anciens Combattants de la guerre 1914-18. Ces deux associations sont à l'origine des lois en faveur des combattants et victimes de la guerre.

De nombreux anciens combattants et amis de Charles Péguy assistaient à cette manifestation organisée par l'association « l'Amitié Charles Péguy ».

Rappelons que Charles Péguy a été élève du Lycée Lakanal en 1891-1892 et qu'il a séjourné longtemps à Bourglala-Reine.

M. Lucien Caperon vient d'être promu Chevalier de la Légion d'Honneur par décret paru au J.O. du 13-7-62, n° 164.

Né à Paris le 18 janvier 1894 il a été blessé gravement à trois reprises au cours de la guerre 1914-1918 et a subi 14 opérations.

Cité à l'ordre du 350^e Régiment d'Infanterie et du 30^e Corps d'armée, M. Caperon est titulaire de la médaille militaire et de la croix de guerre.



PALMES ACADEMIQUES

Par décret du 6 juillet 1962 ont été promus dans l'ordre des Palmes Académiques :

Officier : Mme Bois, professeur au Lycée Marie-Curie, Conseillère Municipale. - Mme Bublens, Censeur des études agrégé au Lycée Marie-Curie. - M.

Caquot, chef magasinier au Lycée Lakanal. - Mlle Salze, professeur au collège d'enseignement commercial de Bourglala-Reine, demeurant à Sceaux, fille d'un ancien maire adjoint de Sceaux, décédé.

Chevalier : Mlle Dubost, adjointe d'enseignement au Lycée Marie-Curie. - M. Richard, professeur agrégé au Lycée Lakanal.

A tous, nous adressons nos bien vives félicitations.

MEDAILLES D'HONNEUR DU TRAVAIL

Nous avons relevé avec plaisir dans la promotion de la Médaille d'Honneur du Travail du 14 juillet 1962, les noms de nos concitoyens dont l'énumération suit :

Médaille d'Or : MM. Charles Favregeon, Maurice Guibert, Georges List, Maurice Ravel, Pierre Saulet.

Médaille de Vermeil : M. André Gérardin, Mme Marie-Louise Lagarde, MM. André Lepetit, Ernest Patin, Gabriel Rey, Henri Rogge.

Médaille d'Argent : MM. Jean-François Bardoux, Edmond Brousse, Mesdames Madeleine Duchene, Marie Gorce, M. Roger Grelier, Mme Paulette Grelier, D. André Hivet, Louis Krier, Léopold Ledourneuf, Léon Le Sellin, Antoine Michelis, Camille Monnet, Mesdames Jacqueline Le Roux de Payet, Antoine Vanstaen, Claude Walle.

A tous, nous sommes heureux d'adresser nos plus vives félicitations.



L'équipe chargée de la rédaction du Bulletin Municipal s'attache à relever les distinctions honorifiques attribuées à nos concitoyens.

Elle prend ses informations à la meilleure source, c'est-à-dire dans le Bulletin Officiel des Décorations, Médailles et Récompenses, publié par le Journal Officiel.

Des omissions peuvent se produire dans ce travail d'identification, malgré toute l'attention qui y est apportée. En particulier, certaines promotions ne mentionnent pas l'adresse des bénéficiaires et dans ce cas l'erreur est presque certaine.

Nous prions dans ce cas, nos concitoyens de nous excuser et nous remercions très volontiers ces oublis involontaires dans le numéro suivant.



**CITROEN
PANHARD**

A. BESOMBES

2 à 8, rue de Fontenay

Tél. : FLO. 05-50

LA NOUVEAUTE

Mme D. LEPETIT

Gaines « Chantelle » - Corsets
Soutien-gorge « Lou - Star -
Empreinte » - Lingerie « Neyret -
Kayser - Lejaby »
Bas « Exciting - D. D. »

19, rue Houdan, SCEAUX

Téléphone : ROB. 41-17

ENTREPRISE GENERALE

de tous travaux de bâtiment

ALALINARDE

BUREAUX ET CHANTIERS

4, avenue Jules-Guesde, 4

Tél. : ROB 11-76

BAR - RESTAURANT

Salle pour Noces et Banquets

L'OASIS

Centre Commercial Les Blagis
SCEAUX

Tél. : FLO. 13-81

**LA MAISON
DE LA PRESSE**

98, rue Houdan, 98
SCEAUX — tél. : ROB. 00-50

LIBRAIRIE - PAPETERIE
JOURNAUX

cherche vendeuse qualifiée

Suite de l'éditorial

d'E. GULDNER, Maire de Sceaux

autorités scolaires pour la meilleure utilisation des classes qui viennent d'être achevées. L'aménagement du groupe scolaire des Blagis s'est poursuivi et seule la lenteur des acquisitions immobilières nécessaires retarde des travaux d'agrandissement. Aux Clos Saint-Marcel, un ramassage scolaire a été organisé, en attendant le financement de la construction du nouveau groupe scolaire projeté. La rentrée a pu se faire dans des conditions relativement satisfaisantes grâce à l'aide constante de la Commune. La Caisse des écoles assure dans de bonnes conditions le fonctionnement de la cantine scolaire, du patronage et des colonies de vacances. Un camp d'adolescents a été organisé pour la première fois cette année : il a obtenu le même succès que les trois classes de neige de l'hiver dernier (1).

Les prestations du Bureau d'aide sociale ont été augmentées sensiblement ainsi que le nombre des bénéficiaires. Une association d'aide à domicile aux vieillards a été créée. Le projet de construction de logements pour personnes âgées, avec cuisine collective, foyer et salle de soins, est approuvé et pourra sans doute être financé l'année prochaine. Nos anciens ont pu, cette année, prendre leurs vacances en Normandie dans des conditions plus confortables qu'à Mansigné.

LA JEUNESSE

La ville a conclu un accord avec l'association « Vacances et Familles », aux termes duquel elle disposera par priorité de 40 lits dans un village de vacances dont la construction s'achève à Pelvoux (Htes-Alpes) et qui comporte à côté d'un grand bâtiment collectif, des chalets individuels. Grâce à cet accord, un certain nombre de familles sceennes pourront, chaque année, bénéficier d'un séjour en montagne à des conditions avantageuses. Et, bien entendu, notre camp d'adolescents sera établi désormais à Pelvoux, au pied des Ecrins.

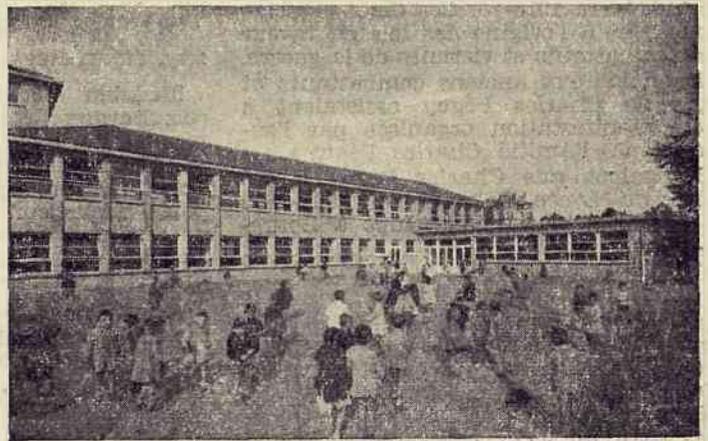
Quant aux tout petits, le Centre de Protection Maternelle et Infantile a poursuivi son action. La crèche municipale aussi, mais elle est devenue bien trop petite et le Conseil municipal a approuvé l'acquisition, à proximité de la station de métro de Sceaux, d'un terrain qui sera mis à la disposition du Département pour la construction d'une crèche moderne.

Une maison des jeunes et de la culture a été ouverte rue des Ecoles : elle a rencontré auprès des jeunes le succès que méritent le désintéressement et la flamme des hommes qui l'animent. Grâce à la subvention qui nous sera accordée par le Haut-Commissariat à la Jeunesse et aux Sports, il sera possible de parfaire son aménagement à bref délai. Nous pouvons maintenant espérer aussi voir la construction du Centre Socio-Educatif aux Blagis démarrer prochainement ; ce Centre comprendra une salle de spectacle de 400 places, une bibliothèque, des ateliers et de petites salles de réunion.

L'équipement sportif n'est pas oublié. La ville apporte à l'A.S.A.S. une aide sensiblement accrue. D'autre part, le projet d'aménagement d'un parc des sports et d'une piscine est activement poursuivi. Sa réalisation subit des retards parce qu'il faut, au préalable, acquérir les terrains. C'est aussi ce qui retarde d'autres projets importants : trois ensembles de logements, une grande salle des fêtes, digne des activités culturelles de Sceaux, un centre de sécurité sociale, une cité administrative destinée à abriter les administrations financières (perception, enregistrement, contributions directes et indirectes), etc.

UNE CITE HARMONIEUSE

Toutes ces actions et tous ces projets s'inscrivent — ai-je besoin de le dire — dans un programme géné-



Le Groupe Scolaire du Petit-Chambord

ral de financement qui tient compte à la fois de l'aide que l'on peut attendre de l'Etat et du Département et de la progression des recettes de la Commune.

Ajoutons que tous les projets sont établis après la plus large consultation des habitants de la Commune au sein de commissions extra-municipales créées en fonction des problèmes qui se posent et comprenant, à côté des élus, des responsables des différents groupements intéressés.

Nous pensons en effet, que tous nos concitoyens peuvent ainsi coopérer à la gestion des affaires municipales et contribuer à la création d'une communauté authentique, réalisant ainsi l'idéal de PEGUY : « Une sorte de foyer... une sorte de famille d'esprit... nullement un groupe... mais littéralement ce qu'il y a jamais eu de plus beau dans le monde, une amitié et une cité ».

(1) En février prochain après l'envoi de trois autres classes de neige, plus de 350 enfants de Sceaux auront bénéficié, depuis 1960, d'un mois de séjour en montagne.

De Mansigné à Pelvoux



Depuis de longues années les jeunes Scéens peuvent, sous le patronage de la Caisse des Ecoles, passer des vacances agréables au Château de Penchien à Mansigné, petit bourg de la Sarthe situé non loin du Lude.

C'est en effet en 1938 que la Municipalité de Sceaux, présidée alors par M. Deillion, a acquis cette propriété à l'intention de la colonie de vacances de la Caisse des Ecoles. De nombreux Scéens connaissent Mansigné et y sont très attachés, quel-

par
Pierre MONCEAUX
 Conseiller Municipal secrétaire de la
 Caisse des Ecoles

ques familles même y ont trouvé refuge pendant les années d'occupation ; de nombreuses autres y sont venues rendre visite à leurs enfants et nos anciens à plusieurs reprises y ont passé des vacances heureuses.

LA CAMPAGNE

Et cette année c'est encore Mansigné qui a vu notre premier camp d'adolescents où une quinzaine de garçons de 14 à 18 ans ont vécu sous la tente pendant trois semaines, en faisant alterner

camp volant, explorations, visites touristiques, etc...

Sous l'amicale direction de M. Talon, directeur de notre colonie, et de Michel Pincos, moniteur chef, ils ont dans une atmosphère d'amitié fait l'expérience de la vie communautaire, tout en prenant des forces pour l'année prochaine.

LA HAUTE MONTAGNE

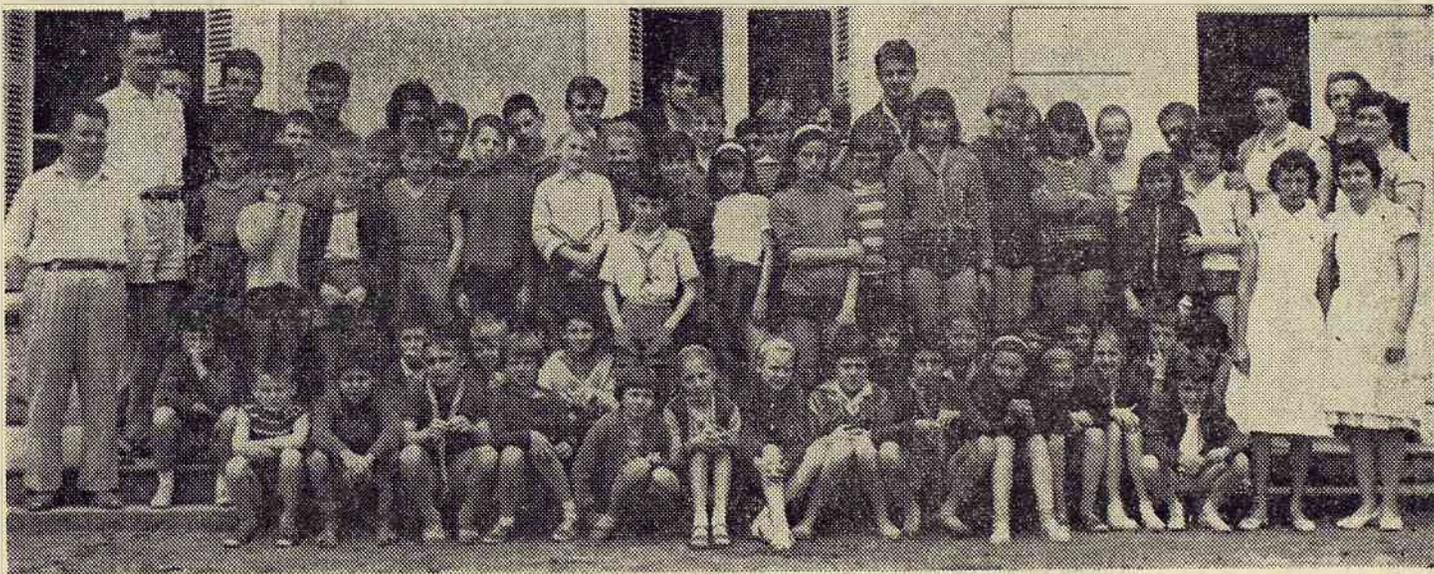
En juillet prochain c'est à Pelvoux (Hautes-Alpes), non loin de Briançon, qu'aura lieu le prochain camp d'adolescents, dans le cadre magnifique d'une haute montagne toujours ensoleillée.

Sur proposition de la Municipalité le Conseil Municipal a, en effet, adopté un projet qui donne à la ville de Sceaux la disposition de 40 places, tout au long de l'année, dans le village de vacances que l'Association « Vacances et Famille » est en train de construire à Pelvoux.

Ce Bulletin vous donne plus loin toutes indications utiles sur Pelvoux et son organisation. Je voudrais simplement souligner ici la conception nouvelle et très heureuse de ce village, qui comporte, à côté d'un bâtiment principal, une vingtaine de chalets où les familles jouiront de la tranquillité et du repos, qu'on ne peut toujours trouver dans un bâtiment collectif.

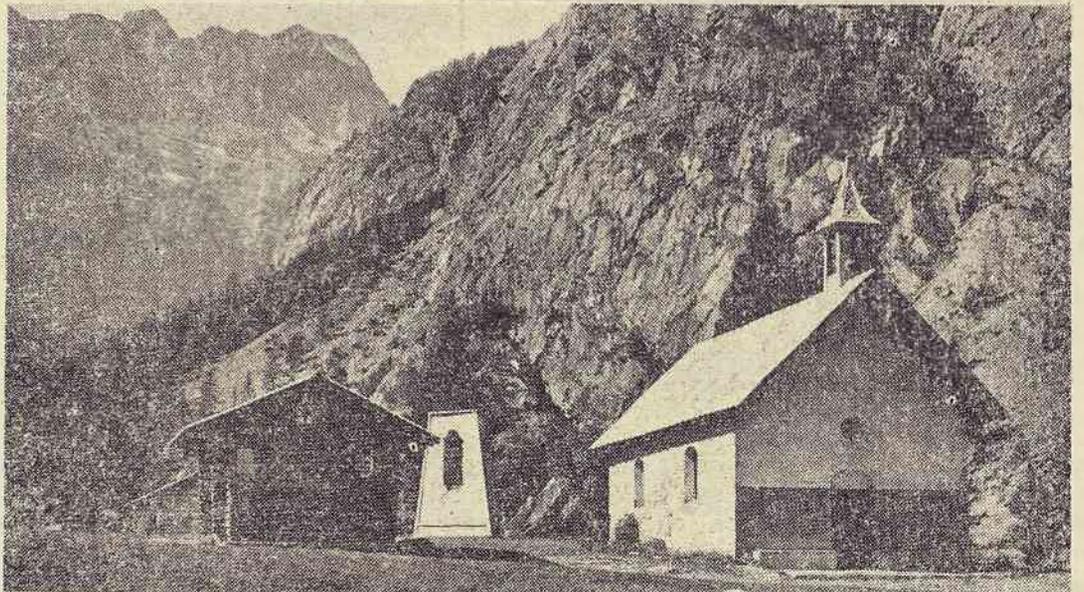
Pelvoux, qui sort de terre actuellement, sera un village de vacances modèle. Les Scéens de tous âges, familles, isolés, groupes de jeunes, etc., pourront bénéficier de ses avantages.

Pelvoux nous permettra dans les conditions matérielles les plus intéressantes possible de passer les vacances reposantes et agréables qui sont nécessaires à l'équilibre de l'homme moderne.



150 enfants de Sceaux participent chaque année aux colonies de vacances organisées par la Commune à Mansigné

**Le
village
familial
de
vacances
de
Pelvoux**



Comme vous l'avez appris par l'éditorial de ce Bulletin, la ville de Sceaux, à la suite d'un accord avec «Vacances et Famille», disposera à partir de Noël prochain et en permanence de 40 places dans le village de vacances de Pelvoux, situé à 1.200 m. d'altitude à Pelvoux, dans la vallée de la Vallouise, à 15 km. au sud-ouest de Briançon.

LA VALLOUISE

Cette région a été baptisée Vallouise, au XV^e siècle en l'honneur de Louis XI; elle correspond à la vallée d'un important affluent de la Haute-Durance, voie de pénétration vers le massif du Pelvoux, dont la dénomination varie capricieusement d'aval en amont. Elle offre un séduisant compromis entre une fraîcheur de paysage presque savoyarde et une luminosité de ciel déjà méridionale.

Les gros villages de la Vallouise, aux spacieuses maisons couvertes de schiste clair, assises sur un soubassement à arcades parfois monumental — disposition typique du style régional briançonnais — concourent pour une grande part au charme de la région.

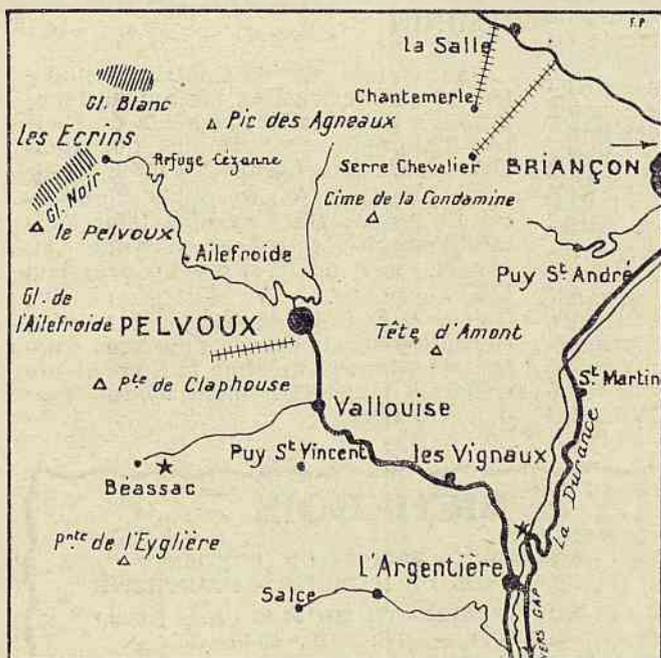
Les différents hameaux de la commune de Pelvoux constituent les centres d'alpinisme locaux. Les cimes du massif Ecrins-Pelvoux sont célèbres dans le monde entier :

- Les Ecrins (4.102 m) à 2 h 30 du refuge Caron
 - Le Pelvoux (3.932 m) à 4 h du refuge Lemercier
 - Le Pic d'Ailefroide (3.846 m) à 4 h du refuge Sélé
 - Les Bans (3.669 m) à 5 h du refuge des Bans...
- ...et une trentaine d'autres sommets ou cols de difficultés variées.

C'est dans cette magnifique vallée que se trouve le village familial de vacances. Il comprend un bâtiment central et une vingtaine de chalets. Le logement est assuré, selon la situation de famille, soit dans des pavillons individuels, soit dans des chambres, soit, pour les jeunes, en dortoir.

Le village est implanté dans une zone boisée de plusieurs hectares au bord même du Gir qui arrose la vallée de Vallouise, chemin de pénétration naturel vers la Barre des Ecrins.

Le village de vacances sera ouvert toute l'année, il est à 719 km de Paris. Pour s'y rendre en chemin de fer, descendre à l'Argentière-la-Bassée, avant-dernière station de la ligne directe Paris-Briançon; prendre ensuite l'autocar jusqu'à Pelvoux.



L'adresse postale est la suivante : «Maison Familiale de Pelvoux» - Pelvoux (Hautes-Alpes).

Conditions

Le prix de pension est de 15 NF par personne et par jour. Des prix spéciaux sont consentis aux enfants :

de 8 à 12 ans	.....	11 NF
de 4 à 8 ans	.....	9 NF
de 2 à 4 ans	.....	7 NF
de 0 à 2 ans	.....	5 NF

La participation aux frais des groupes de jeunes sera déterminée selon l'âge dans chaque cas particulier.

Ces renseignements ne sont pas définitifs et seront confirmés à l'inscription.

Inscriptions

Pour les Scéens, à la Mairie de Sceaux tous les samedi ouvrables de 10 h à 11 h. Pour les non Scéens, Association nationale «Vacances et Famille», 8, rue de Richelieu, Paris-1^{er}, téléphone RIC. 45-41.

Pour ceux de nos lecteurs qui n'ont pas encore eu l'occasion de passer leurs vacances dans des Maisons Familiales de Vacances, nous rappelons les principes qui sont à la base de ces associations.

Esprit des Maisons Familiales de vacances

Respect du règlement, ordre, exactitude aux repas, correction de l'habillement sont les conditions nécessaires au bon fonctionnement de la Maison. Un accueil cordial permet que s'établissent rapidement entraide, simplicité et amitié, gages de vacances agréables pour chacun.

Organisation des services

Chaque famille assure l'entretien de sa chambre et apporte une très légère aide à certains services collectifs (épluchage de certains légumes, mise du couvert, etc.). Un personnel de cuisine qualifié et suffisant se charge de la préparation des repas. Une ou plusieurs femmes de ménage se chargent de l'entretien des parties communes de l'établissement.

Organisation des loisirs

Un nombre suffisant de monitrices assurent la garde des enfants, si les parents le désirent. En ce qui concerne les adultes, un moniteur est chargé de l'initiation à la montagne et à l'escalade. Des loisirs sont organisés sur place : jeux et sports de plein air pour tous les âges, salle de jeux, bibliothèque, bricolage, discothèque, etc...

Il est recommandé aux personnes qui le peuvent d'apporter des disques, des livres et tous jeux d'intérêt commun.

Un certificat médical est demandé à chaque famille au moment de son arrivée dans la Maison Familiale. Les imprimés correspondants seront fournis à la Mairie.

Les enfants bénéficient généralement d'une participation des Caisses d'Allocations familiales. Chaque famille devra effectuer elle-même toutes démarches nécessaires auprès de la Caisse dont elle dépend.

Les prix de pension comprennent l'intégralité des frais, y compris ceux qui concernent la boisson, le café, le goûter des enfants, la surveillance des monitrices et l'accès aux installations sportives communes.

AU RENDEZ-VOUS DE CHASSE

Hôtel - Bar - Tabac
Restaurant - Noces - Banquets

J. BRUAL

Rond-Point du Petit-Clamart
Tél. : MIC. 02-97
Parking Voitures
Fermé le mercredi

— Ecole de Danse —

MICHELINE BEAUHAIRE

75, av. Général-Leclerc, 75
BOURG-LA-REINE
Tél. : ROB. 43-82

RYTHMIQUE — CLASSIQUE
(enfants - jeunes filles - adultes)
EDUCATION PHYSIQUE
(adultes)

CANNAGE DE CHAISES

G. LEFEBVRE

Aveugle de guerre
27, rue des Cheneaux, 27
SCEAUX — Tél. ROB. 15-73

CUISINE BOURGEOISE PLATS PREPARES

L. CHAUVIN

43, rue Houdan, SCEAUX
Tél. : ROB. 02-88

LEGUMES CUIITS
CUISINE A EMPORTER
LIVRAISON A DOMICILE

COIFFURE DAMES et MESSIEURS

CLAUDE ET THERESE TRISCOS

102, rue Houdan, SCEAUX
Téléphone : ROBINSON 02-14

LE CHALLENGE MUNICIPAL DE LA « BOULE SCEENNE »

La compétition bouliste organisée par la « Boule Scéenne » le 24 juin 1962 dans le cadre des fêtes de Sceaux a obtenu un grand succès ; tout au long de la journée de nombreux Scéens assistaient à cette manifestation et leur présence au boulodrome de la rue de Penthièvre fut ponctuée de fréquents applaudissements. L'organisation fut parfaite grâce aux amis de la boule scéenne qui formèrent une équipe solide et dévouée.

14 quadrettes, dont 8 venues de l'extérieur, se disputèrent le challenge municipal pour la 6^e fois ; la compétition fut d'un niveau élevé de par la qualité des joueurs. Le but de la partie finale fut lancée par M. le Maire qui, accompagné de MM. Logan, Maire-adjoint ; Monceaux et Raigneau, Conseillers municipaux, représentant la Municipalité, ont marqué par leur présence que le sport des boules est encouragé dans notre commune.

L'arbitrage était assuré par nos camarades Chadenier et Compain.

Voici les résultats : sur 6 équipes scéennes engagées, 4 restaient qualifiées après le 1^{er} tour ; en quart de finale il n'en restait qu'une, les trois autres ayant été éliminées de justesse par Bourg-la-Reine, Châtenay, Antony.

En demi-finale, Sceaux battait Bourg-la-Reine par 13/5, tandis que Châtenay venait à bout d'Antony par 13/11.

La finale voyait la victoire de la quadrette Scéenne composée de MM. Florestan, Breton, Bonnefoy, Folcarelli, Baptiste sur une très bonne quadrette de Châtenay après une partie très disputée sur le score de 13/11.

Le concours complémentaire ou huit équipes étaient engagées vit également la victoire de Sceaux, quadrette Jacquin Père, Arbitre Père, Fraïoli Amédée, Irlondi, sur Villejuif par 13/6. Sceaux, grâce à la quadrette Florestan, devient donc détenteur du Challenge municipal pour 1962. Celui-ci était détenu depuis 1960 par Villejuif, battu cette année en 1/4 de finale. Cette quadrette fut également battue en finale du Complémentaire par la quadrette Jacquin de Sceaux.

Félicitations à tous les Sociétaires dont le jeu s'améliore chaque année. Remerciements à tous les participants ainsi qu'aux généreux donateurs : Etablissements Pernod ; M. Fossard, pâtisseries ; Paris-Médoc ; M. Vignes, café-tabac ; MM. Arbitre, Baron, Berger, Blot, Chadenier, Chalencin, Fraïoli Amédée, Lechantoux, Ravinet, Smith, sociétaires ; sans oublier nos charmantes vendeuses, Mesdames Boissay et Chadenier et notre toujours dévoué René Bonnemaïson. *Président* : J. CUVILLIEZ

SCEAUX

ASSOCIATION DES ANCIENS COMBATTANTS

La période de vacances étant terminée, l'Association que préside Emmanuel Besnard, tient à nouveau sa permanence le premier dimanche de chaque mois chez Raoul, café des Félibres, avenue du Président Roosevelt.

La grande fête annuelle du 11 novembre, qui tient tant au cœur des anciens, est en préparation et nul doute que son succès sera au moins égal à celui des années précédentes.

Si les rangs des vieilles classes s'éclaircissent inexorablement, l'Association n'en conserve pas moins sa vitalité grâce aux adhésions de jeunes.

Tous, cette année encore, unis comme aux heures du danger, se retrouveront groupés autour de leur drapeau pour affirmer la pérennité de leur souvenir.

ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DU PETIT CHAMBORD

Le comité a pensé qu'un fonds de documentation, revues de psychologie ou de l'école des parents, informations scolaires..., pourrait rendre service aux parents. Des dons ont permis de grouper un certain nombre de revues et quelques livres. L'association possède notamment des cahiers pédagogiques consacrés à la réforme de l'enseignement, ainsi que le petit livre de M. Cros : l'Explosion Scolaire. Ceux qui voudraient les lire peuvent les demander à Mme Cabannes.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE FEMININ

Une section de dessinatrices industrielles en construction mécanique fonctionnera dans les locaux neufs du Centre d'Apprentissage féminin qui vient d'être construit avenue Clemenceau.

Cette section est susceptible d'intéresser les jeunes filles ayant atteint l'âge minimum de 14 ans et possédant un niveau de 4^e ou 3^e, voire un très bon C.E.P.

Pour tous renseignements et inscriptions, il y aurait lieu de s'adresser d'urgence au bureau de Mme la Surveillante Générale de l'établissement, 95, rue Houdan à Sceaux.

Établissements LASSAILLY & BICHEBOIS

Société Anonyme au Capital de 2.000.000 de NF

TRAVAUX ROUTIERS - GOUDRONS - BITUMES - EMULSIONS - MATERIAUX ENROBES
AMENAGEMENTS DE COURS D'ECOLES - STADES - COURS D'USINE - SOL DE MARCHES - ETANCHEITE
CENTRE REGION PARISIENNE : 45, rue Camille-Desmoulins, ISSY-LES-MOULINEAUX - Tél. MIC 35-05 (lignes group.)
SIEGE SOCIAL et BUREAUX : 62, avenue de Saxe, PARIS-XV^e - Tél. SUF. 90-91

INFORMATIONS

ASSOCIATION FAMILIALE DES BAS-COUDRAIS

Deux manifestations ont marqué la reprise d'activité de l'association familiale des Bas-Coudrais. L'une intéressant directement les parents. Il s'agit de la foire aux vêtements organisée pour la 5^e fois le dimanche 7 octobre.

Des vêtements d'enfants, en parfait état, et dont les familles n'ont plus l'usage, sont mis en vente à des prix modérés, permettant ainsi une sorte de bourse d'échange de vêtements. Il s'agit d'une opération qui revêt un caractère essentiellement familial.

L'autre manifestation, réservée aux jeunes, remporte toujours un grand succès. C'est pour la 4^e fois en effet que la Prévention Routière a présenté le dimanche 7 octobre, sur le terrain de jeux de la rue Jacques-Rivière, ses pistes enfantines.

SCEAUX AUTREFOIS, OU LE PARISIEN AUX CHAMPS

Sous ce titre, la Société des Amis du Musée de l'Île-de-France vient de faire paraître un charmant opuscule qui, grâce à un texte attrayant ainsi qu'à des reproductions de gravures et de plans anciens et encore inédits, fait revivre sous nos yeux la petite ville de Sceaux depuis trois cents ans. Le lecteur y trouvera une évocation de la vie d'autrefois, l'histoire du Petit Château, celle du Château des Imbergères, et des pages inédites sur Cauchy, citoyen de Sceaux.

L'ouvrage est en vente au prix de 5 NF au Château de Sceaux et chez les libraires de la ville.

CHORALE A CŒUR JOIE

Dire que l'on a pu juger la « Chorale à cœur joie » à Vaison-la-Romaine — aux Chorales du début d'août qui réunissaient 5.000 choristes du monde entier — n'est pas juste, car chaque chorale se fondait dans la splendide manifestation d'amitié et de travail que furent ces journées — et cela est exactement le sens et le but des Chorales A Cœur Joie. Elles n'existent pas « pour elles-mêmes », elles sont une préparation à la grande rencontre qu'est une vie orientée vers un idéal : rencontre des autres, affrontement de soi-même à l'effort et au progrès. A ce titre, tous les Scéens qui se sont retrouvés sur les gradins au théâtre antique de Vaison étaient fiers et heureux d'être, amis ou

participants, « de la Chorale ». Si ces Chorales couronnaient l'année, elles n'étaient que la suite normale des très agréables journées vécues ensemble au cours de l'année scolaire : Noël, week-end trimestriels, concerts, voyage de Pentecôte...

Pour que cet élan joyeux continue, envoyez-nous des choristes, garçons surtout (répétitions tous les lundi à 20 heures 30, salle des baraquements), des enfants pour nos diverses chanteries (jeudi de 11 h à 12 h à la Maison des Jeunes, 21, rue des Ecoles).

LES TAMBOURS ET CLAIRONS

La Société Municipale des Tambours et Clairons a repris ses activités. Les répétitions ont lieu régulièrement les : mardi (clairons), mercredi (tambours), vendredi (réunion générale), de 20 h 30 à 22 heures dans une salle aménagée au sous-sol du petit château, rue du Docteur-Berger.

Outre les succès obtenus sur un plan d'ensemble par cette jeune formation, plusieurs résultats individuels particulièrement intéressants méritent d'être signalés.

C'est ainsi que Michel Bonnelais a été reçu 2^e du concours de la musique des Gardiens de la Paix.

Les deux frères Lenne ont été affectés à la musique de leur régiment, Charles Toutain est devenu instructeur dans une musique militaire, et Daniel Lecuru est actuellement membre exécutant de la musique du régiment d'artillerie de marine.

Rappelons que les jeunes, désireux d'apprendre à jouer d'un instrument (tambour, clairon, cor de chasse...) peuvent se présenter le jour des répétitions au Chef de Musique, M. Jacques Jonqué, ou écrire à son domicile, 9, rue Alain Fournier à Sceaux (Seine).

Tous renseignements peuvent également être obtenus auprès de M. H. Dasyid, Président, 15, rue Michel-Charaire à Sceaux (Seine).

BIENVENUE AUX NOUVEAUX SCEENS

Signalons à nos lecteurs le départ de M. l'Abbé Dayve, curé de la paroisse Saint-Stanislas aux Blagis et qui devient aumonier de l'Institut N.-Dame à Bourglala-Reine.

Nous sommes assurés que nos concitoyens garderont de lui le meilleur souvenir et nous lui souhaitons une pleine réussite dans son nouveau ministère.

Il est remplacé par M. l'Abbé Petitcolas auquel nous souhaitons la plus cordiale bienvenue, de même qu'à M. l'Abbé Bernier, nommé vicaire de cette même paroisse.

La Maison de la Presse Germain BASLER

98, rue Houdan - ROB. 00-50

JOURNEAUX
PUBLICATIONS

LIBRAIRIE - PAPETERIE
MAROQUINERIE

DROGUERIE GENERALE SCEENNE

L. FRELAT

COULEURS - VERNIS

— PAPIERS PEINTS —

LINOS - VERRRES A VITRES

Toutes les grandes Marques

88, rue Houdan - ROB. 21-49

MACHINES A ECRIRE ET A CALCULER

Machines à calculer

Livraison

sur simple coup de téléphone

— VENTE —

Location de Machines à Ecrire

ACHAT - ENTRETIEN

REPARATIONS

IDEAL = MECANIC

62, rue G.-Péri, MONTROUGE

Tél. : ALEsia 22-75

ELECTRICITE GENERALE

Installation - Lumière

Force - Dépannage

S. BREMEC

9, rue du Docteur-Roux, 9

SCEAUX (Les Blagis)

Tél. : ROBinson 33-31

POMPES FUNEBRES GENERALES

66, boul. Richard-Lenoir, PARIS (11^e) - VOL. 08-90

CONCESSIONNAIRE DU SERVICE DE LA VILLE DE SCEAUX

BUREAU OFFICIEL : 71, rue Houdan - Téléphone : ROBinson 03-04

Avantages spéciaux aux Assurés Sociaux et aux Organismes Mutualistes

Société Anonyme au Capital Libéré de 31.500.000 NF

Fondée en 1848

SIMCA

Ets M. BILLET
CONCESSIONNAIRE

11, r. de Penthièvre, SCEAUX

Téléphone : ROB. 81-00

Mme J. NOIRIEL

Infirmière diplômée d'Etat
SOINS A DOMICILE

21, rue de Penthièvre, SCEAUX
Téléphone : ROBINSON 20-06

Fleurs - Jolies

15, Centre Comm. des Blagis

CORBEILLES
COURONNES

Toutes décorations florales
Tél : FLO. 01-54

BRANDT SERVICE

TELE-RADIO - TELEVISION
ARTS MENAGERS
SONORISATION - PHOTO
TOUS DEPANNAGES RAPIDES

TELE PONT-ROYAL

212, av. A.-Briand, BAGNEUX
(Face au Métro Bagneux)
Tél ALESIA 44-32

Dép. Off. Philips - Schneider

ASSOCIATION DES PARENTS D'ELEVES DES BLAGIS

Parmi les commissions spécialisées de l'association, fonctionne une commission des œuvres sociales (composée de Mme Carnoy, MM. Peton et Peythieu).

Les membres de cette commission ont pour rôle de proposer au bureau de l'association une forme d'entraide en vue d'essayer d'apporter une solution aux cas douloureux qui pourraient survenir et qui leur seraient signalés par les Directeurs et Directrices avec lesquels ils sont en contact fréquent.

Nous rappelons par ailleurs l'existence de la permanence de l'A.P.E. tous les samedi après-midi (sauf les jours de vacances) de 16 heures à 17 heures dans la salle des Maîtres de l'école des garçons. Là, un membre du Conseil d'Administration se tient à la disposition des parents pour recevoir leurs suggestions, répondre à leurs questions, leur fournir tous renseignements.

AVIS AUX MERES DE FAMILLE

Le Service Enseignement Ménager de la Caisse d'Allocations Familiales met à la disposition de toutes les mères de famille (allocataires ou non) :

Pour elles-mêmes : des cours de coupe et couture - des séances d'organisation ménagère - des sessions de cuisine, d'ameublement, de détachage, de repassage, de tricot, de rotin, etc... - des permanences pour transformations de vêtements et essayages.

Pour leurs filles : des cours de coupe et couture - des cours de cuisine, de puériculture, d'hygiène...

Si une ou plusieurs de ces activités vous intéressent, renseignez-vous et inscrivez-vous pour la prochaine rentrée scolaire au :

Centre Social, 2, rue du Dr-Roux
à Sceaux — tél. ROBINSON 56-74

N.-B. — La halte d'enfants fonctionne gratuitement pendant les activités ménagères.

OFFRE D'EMPLOI

Sté OPELEM, 6, rue des Coudrais à Sceaux, ROB. 02-37. Fabricant magnétophones, recherche câbleurs, câbleuses en électronique, agent technique A.T.I., magasinier. Ecrire de préférence.

SCEAUX

"Nuits de Sceaux"

LE FESTIVAL 1962 .

Le Festival « Nuits de Sceaux » organisé avec le concours de la R.T.F. sous le patronage du Ministère d'Etat chargé des Affaires Culturelles, a inauguré cette année, grâce aux autorisations que le Conseil Général de la Seine a bien voulu lui accorder, des soirées musicales au Pavillon de l'Aurore. Les lignes ravissantes de l'édifice discrètement illuminé étaient particulièrement mises en valeur et la qualité de ces soirées fut très spécialement appréciée.

Les 5 concerts consacrés au Centenaire de Claude Debussy et placés sous le patronage du Comité National pour la Célébration du Centenaire comportèrent des exécutions particulièrement exceptionnelles. Dans ce lieu si parfaitement adapté à l'esprit du compositeur les artistes se surpassèrent, rendant ainsi un hommage éblouissant à Claude de France.

Les jeunes interprètes de la Maîtrise de la R.T.F. furent très remarquables dans des œuvres modernes et folkloriques, tandis que, faisant pendant à ce programme de musique française, des interprètes belges donnèrent une audition magistrale d'œuvres belges anciennes et contemporaines.

En effet cette année, à l'occasion de l'exposition « Ile-de-France - Brabant », dans le cadre du jumelage de la Province de Brabant et du département de la Seine, des programmes comportaient de la musique belge. Enfin le Festival se clôturait le 22 juin sur une réalisation de premier ordre donnée dans l'Eglise de Sceaux. Des œuvres belges et françaises allaient des admirables Motets de Lassus exécutés dans un sentiment profondément recueilli jusqu'aux grands Motets avec chœurs et orchestre de Du Mont ; le Benedictus composé sur des paroles de louanges à Saint Jean Baptiste, célébrait le patron de la paroisse dont la fête était deux jours plus tard. A cette occasion, l'association « Nuits de Sceaux » avait éclairé l'extérieur de l'Eglise dont l'architecture se détachait admirablement. Ce fut une très belle soirée.

Messageries Paris-Sud

24, rue Jean-Jaurès, FONTENAY-AUX-ROSES

Téléphone : ROBINSON 10-21

LOCATION DE VEHICULES — DEMENAGEMENTS

EXPEDITIONS PROVINCE-ETRANGER

SERVICE QUOTIDIEN DE MESSAGERIES

PARIS - BANLIEUE

TOUS TRANSPORTS

FABRIQUE DE LITERIE ET DE COUVRE-PIEDS

VENTE DIRECTE

Fondée en 1926

TISSUS
D'AMEUBLEMENT
RIDEAUX
VOILAGES

ETABLISSEMENTS

LITS - GIGOGNES

Albert GELIN

BANQUETTES -

ATELIERS ET BUREAUX :

LITS, etc...

15, av. G.-Clemenceau

Concess. Matelas

ROB. 17-67

« DUNLOPILLO »

INFORMATIONS

(SUITE)

ET ATHLETIQUE SCEENNE

(A.S.A.S.)

ASSOCIATION SPORTIVE

Les équipes de basket-ball de l'A.S.A.S. ont repris le chemin de la salle, 20, rue des Clos Saint-Marcel. Les compétitions recommencent et 10 équipes vont y participer, savoir :

Équipes masculines : 3 seniors, 1 junior, 1 minime.

Équipes féminines : 2 seniors, 1 junior.

Les équipes fanion disputeront les championnats de France : Honneur (masculin) et Excellence (féminin).

Les équipes fanion seront composées des joueurs et joueuses suivants :

Leveillard Jacques, capitaine, manager - Bégue Jean - Camus Claude - Foucard Michel - Huguet Jacques - Jouquet Alain - Martin Christian - Rivière Roger - Salles Michel.

Maujoin Christiane, capitaine - Boosz Christiane - Desbois Danielle - Feneyrou Christiane - Marot Bernadette - Martineau Jacqueline - Martynoff Madeleine - Noël Monique - Pourny Huguette (manager Noël Jacques).

A toutes et à tous nous adressons nos vœux à l'aube de cette nouvelle saison pour faire briller les couleurs locales.

Nous ne saurions trop encourager d'autre part nos concitoyens à aller le dimanche après-midi assister aux matchs opposant nos représentants aux autres formations dans le cadre des championnats de France. Les prochaines semaines, ils pourront voir :

Scéens

venez nombreux encourager

nos jeunes de l'A.S.A.S.

au Parc des Sports

20 rue des Clos Saint-Marcel

CALENDRIER DES RENCONTRES

14 octobre, 15 h. — A.S.A.S. contre J.S.F. Le Havre (féminin) — 16 h. 30 A.S.A.S. contre A.S.P.A. Le Havre (masculin).

28 octobre, 15 h. — A.S.A.S. contre A.S. Orléans (féminin).

4 novembre, 16 h. 30 — A.S.A.S. contre A.S. Villa des Otages (masculin).

18 novembre, 15 h. — A.S.A.S. contre Ass. Préfecture de la Seine et Assistance Publique (féminin).

2 décembre, 16 h. 30 — A.S.A.S. contre U.S. Normande (masculin).

Nous souhaitons enfin que tous les jeunes que le basket intéresse viennent prendre contact sur place avec les dirigeants de l'A.S.A.S. le jeudi à 17 heures au début des séances d'entraînement. La valeur d'ensemble des équipes de l'A.S.A.S. fait de ce club l'un des 4 ou 5 meilleurs représentants de la ligue de Paris. Non seulement ils y pratiqueront un sport excellent, exempt de brutalité, mais ils trouveront au sein de l'A.S.A.S. un esprit de camaraderie très à l'honneur dans ses équipes.

MAISON DES JEUNES

Nous sommes heureux de vous apprendre que la réouverture de la Maison des Jeunes et de la Culture, 21, rue des Ecoles à Sceaux, a eu lieu le jeudi 4 octobre 1962.

Le fonctionnement régulier de la Maison permettra la création de nouvelles activités dans le cadre des responsabilités offertes aux jeunes.

Voici un bref résumé de ces activités : éducation physique - danses folkloriques - club de disques - photo club - télé club - soirées culturelles (conférences, projections, cercles d'études) - sorties éducatives (théâtres, musées, visites d'usines).

D'autres projets sont en cours, qui seront proposés aux jeunes. Ceux-ci seront responsables de leur animation et donc de leur réussite. L'horaire d'ouverture est le suivant :

Lundi	.....	fermeture
Mardi	.....	16 à 19 heures
Mercredi	.....	16 à 19 heures
Jeudi	.....	14 à 22 heures
Vendredi	.....	16 à 22 heures
Samedi	.....	14 à 22 heures
Dimanche matin	..	10 à 12 heures
—	après-midi	14 à 19 heures

De la présence des jeunes, de la bonne tenue qu'ils sauront faire régner, des adhésions nombreuses et nouvelles qui sont espérées, dépendent le succès et le développement de la MJC de Sceaux.

TELEVISION - RADIO

Dépannages rapides

Toutes marques

Disques - Electro-ménager

TÉLÉ - BLAGIS



officiel
Distributeur

3, Centre Commercial
des Blagis - SCEAUX
Tél FLO. 15-00

Importants Cabinet d'Architectes et Bureau d'Etudes, recherche :

— dessinateurs projeteurs et d'exécution ;
— vérificateurs.

(5 jours par semaine — cantine — avantages sociaux).

S'adresser evc curriculum-vitæ :

Cabinet BOILEAU - LABOURDETTE ET SOCIETE D'ETUDES TECHNIQUES POUR L'HABITATION, L'INDUSTRIE ET L'AMELIORATION.

298, av. de la Libération, 298 CLAMART (Seine)

MIC 59-59

LIBRAIRIE - PAPETERIE

Madame J. BLECHAROFF

138, rte d'Orléans, SCEAUX

Tél. : ROBINSON 68-25

Littérature Générale

Livres d'Enfants - Stylos

Papeterie scolaire et de Bureau

Journaux - Revues - Publications

CLINIQUE DE L'HAY-LES-ROSES

CHIRURGIE GENERALE
ET SPECIALISEE
ORTHOPEDE
ACCOUCHEMENT
GYNECOLOGIE
RADIOLOGIE
REEDUCATION
FONCTIONNELLE

15, rue des Tournelles, 15

L'Hay-les-Roses - ROB 85-50

COMMUNIQUÉ

ACHAT au plus haut cours,

MEUBLES - SIEGES

BIBELOTS ANCIENS

même abimés - Expertises

ROSSIGNOL

ANTIQUAIRE

JUZIERS (S.-et-O.) - tél. 20

Se rend à domicile

**JOUETS = MECCANO = JEP = DINKY TOYS
ARTICLES RELIGIEUX
LAINES DE MARQUE**

M. LEFÈVRE

ELECTRICITE

25, rue Houdan, SCEAUX — Tél. ROBINSON 19-85

Scéens
adhérez à
l'Association
d'Aide aux
personnes
âgées



Une initiative particulièrement appréciée :
le colis de Noël aux personnes âgées

NOCES D'OR

Le samedi 22 septembre ont eu lieu à la Mairie de Sceaux les noces d'or de M. et Mme Hubert.

En l'absence de M. le Maire, alors aux Etats-Unis, et de Mlle Lacour, retenue au chevet de sa mère souffrante, M. Caraman, assisté de M. Logan, Maire-adjoint a reçu à la Mairie M. et Mme Hubert ainsi que les nombreux membres de leur famille, enfants et petits enfants.

Après avoir complimenté pour leur vie exemplaire ceux qui, ce jour là, étaient à l'honneur, M. Caraman a rappelé combien M. Hubert avait été un

bon serviteur de la commune, dévoué, compétent et jouissant de l'estime de tous.

Nous adressons à M. et Mme Hubert nos plus vives félicitations.

LA VIE DE NOS LYCEES

La dernière année scolaire s'est terminée à Marie-Curie et à Lakanal par une ample moisson de succès au baccalauréat, la proportion de recus allant selon les classes de 77 à 87 0/0, moyenne nationale 60,5 0/0. Les professeurs de ces deux établissements peuvent être fiers de pareils résultats.

Il faut ajouter pour Lakanal de nombreux succès aux concours d'entrée des grandes écoles : 1 admissible à l'E.N.S. de la rue d'Ulm, 4 admissibles, 1 reçue à l'E.N.S. de Sèvres (sur 7 candidates), 16 admissibles, 8 reçus (sur 40 candidats) à l'E.N.S. de Saint-Cloud, section sciences, 10 admissibles, 2 reçus à l'E.N.S. de l'Enseignement technique, section sciences, 19 admissibles, 8 reçus (sur 48 candidats) à l'E.N.S. de l'Enseignement technique, section lettres, 50 reçus aux écoles nationales vétérinaires, 19 admissibles, 10 reçus à H.E.C.

La rentrée a été marquée dans les deux lycées par un accroissement des effectifs qui, pour Marie-Curie passent de 2.600 à 2.800, et pour Lakanal de 2.650 à 2.900 (sans parler de l'annexe de Chatenay).

Cette augmentation entraînera nécessairement pour une partie du personnel un nouveau surcroît de travail.

OFFRE D'EMPLOI

LA MAISON DE LA PRESSE
à Sceaux, 98, rue Houdan
Téléphone ROB. 00 - 50
LIBRAIRIE - PAPETERIE
JOURNAUX
cherche vendeuse qualifiée

UNE MANIFESTATION PARTICULIEREMENT REUSSIE AU CENTRE CULTUREL

Nuits de Sceaux

La réunion générale du Centre Culturel « Nuits de Sceaux » s'est déroulée dans une atmosphère particulièrement sympathique.

Le Haut Commissariat à la Jeunesse et aux Sports avait bien voulu être représenté. La salle de l'ancienne Mairie que la Municipalité avait aimablement mise à la disposition du Centre ce jour là, ne désemplit pas. Les jeunes talents défilèrent sur l'estrade, heureux de faire entendre le travail en cours aux parents et amis venus si nombreux. Groupes et solistes furent largement applaudis : art dramatique, piano, harpe, solfège chantant, flûte, hautbois, clarinette, violon, guitare, danse, furent à l'honneur, dans un répertoire allant de l'ancien au plus moderne. Des jeunes exécutèrent même quelques œuvres un peu « swing » travaillées en dehors des groupes, prouvant ainsi l'intérêt apporté par cette jeunesse à l'enseignement qui lui était donné. Ils furent chaudement acclamés.

L'exposition de dessin, peinture, modelage et reliure garnissait le tour de l'estrade de ses couleurs chatoyantes et d'excellentes réalisations furent admises.

Tous ces groupes semblaient particulièrement heureux de se retrouver ou

de se connaître. C'est dans cette atmosphère de joie générale qu'au moment du compte-rendu habituel, Mme de Loustal-Croux, dut cependant avertir l'assistance qu'elle se voyait dans l'obligation d'envisager la fermeture du Centre : le grand nombre de membres (plus de 400) et les nouvelles demandes faisant envisager une rentrée de plus de 500 membres, qu'il ne serait pas raisonnable d'essayer d'assurer dans les conditions de locaux et de financement actuels.

C'est avec émotion que Mme de Loustal-Croux remercia tous ceux qui l'ont aidée et tout spécialement ses deux adjointes et les 26 chefs de groupes, hautement qualifiés qui depuis plus de deux ans et demi avaient constitué une équipe particulièrement homogène et qui, avec un dévouement admirable, se consacrèrent dans des conditions difficiles à cette tâche artistique et sociale.

Les conférences « Connaissances du Monde » si aimablement accueillies par le cinéma Trianon continueront, ainsi évidemment que le Festival.

Pour tous renseignements concernant les différents groupes, une permanence restera ouverte durant le mois d'octobre au secrétariat de l'association « Nuits de Sceaux », le samedi de 10 h à 12 h et le jeudi de 14 h à 16 h.

ULYSSE

LINGERIE — CHEMISERIE
— DE LUXE —

83, av. de Bourg-la-Reine
FLO. 05 - 45 - Sceaux Les Blagis

Magasin ouvert
le lundi après-midi

SCEAUX

INFORMATIONS

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS PREVUES FIN 1962

Octobre

Dimanche 21 - après-midi - *Amis de la Musique*, danses et concert - Baraquements.

Mardi 30 - 15 h et 17 h - *Amis de la Musique*, piano, guitare, 15 h enfants, 17 h adultes - Baraquements.

Novembre

Samedi 3 - 21 h - *Club de bridge des Blagis*, concours - Centre Social des Blagis.

Dimanche 4 - à partir de 9 h - *La Boule Scéenne*, concours de boules - Terrain rue de Penthièvre.

Dimanche 11 - à partir de 10 h - *Anciens Combattants de Sceaux*, cérémonies du souvenir, suivies du banquet et d'une sauterie - Ancienne Mairie.

Dimanche 18 - après-midi - *Amis de la Musique*, concert - Baraquements.

Mercredi 21 - 21 h - *Société d'Instruction et d'Education Populaire (S.I.E.P.)*, conférence - Ancienne Mairie.

Dimanche 25 - 11 h 30 - Messe de Requiem (*Croix-Rouge et Médailles Militaires*) - Eglise St-Jean-Baptiste.

Décembre

Dimanche 9 - après-midi - *Amis de la Musique*, piano - Baraquements.

Mercredi 12 - 21 h - *S.I.E.P.*, conférence - Ancienne Mairie.

Dimanche 16 - 10 h - Assemblée Générale des *Médailles Militaires* - Ancienne Mairie.

Mercredi 19 - 16 h 30 - *Association des Eclaireurs Neutres*, fête de Noël - Ancienne Mairie.

COURS D'ARBORICULTURE

La réouverture des cours gratuits d'arboriculture est fixée au dimanche 21 octobre, à 10 heures.

Comme les années précédentes, ces cours seront assurés par M. Belot, professeur d'arboriculture, le troisième dimanche de chaque mois. Ils auront lieu dans le parc situé derrière la Mairie.

Ces cours, surtout pratiques, sont destinés à tous ceux qui s'intéressent à la culture fruitière.

BRIDGE-CLUB BLAGIS

Nous sommes heureux de porter à la connaissance de nos lecteurs qu'un club de bridge fonctionne aux Blagis. Il est affilié à la Fédération Française de bridge depuis septembre. Les personnes intéressées qui souhaiteraient bénéficier d'une licence pour participer à des rencontres officielles pourront obtenir tous renseignements au Centre Social, 2, rue du Docteur-Roux, soit en écrivant soit en se présentant au responsable, de préférence le vendredi soir à partir de 21 heures. La cotisation annuelle est de 5 NF par personne ou de 8 NF s'il s'agit d'une inscription familiale.

Rappelons qu'un concours aura lieu le 3 novembre prochain à 21 heures.

COURS D'ADULTES

La Municipalité organise comme les années précédentes des cours du soir destinés aux adultes qui désirent acquérir une instruction les mettant en mesure de subir les épreuves du Certificat d'Etudes qui leur est réservé. Ces cours ont commencé le 8 octobre.

Les personnes intéressées sont, en conséquence, priées de s'adresser pour tous renseignements et inscriptions à M. le Directeur de l'Ecole Communale et du Collège d'Enseignement général de garçons, 9, rue Marguerite-Renaudin, qui les recevra aux heures scolaires et spécialement le lundi matin et le samedi après-midi.

LE CLUB BOULISTE DES BAS-COUDRAIS ENLEVE LE CHALLENGE PARIS-SUD

Le dimanche 14 octobre, malgré un froid assez vif, de nombreux joueurs de pétanque se pressaient sur le terrain de la rue Marc-Sangnier. Dès le matin régnait une ambiance de veillée d'armes et d'aucuns, aux visages souriants, cachaient mal cependant une certaine appréhension.

C'est que le grand jour de la finale était arrivé et il était difficile de prévoir quel serait le vainqueur car Sceaux ne disposait que de deux points d'avance sur Longjumeau et 10 points sur Chevilly-Larue dans le challenge de Paris-Sud.

La lutte resta longtemps incertaine entre les équipes de Chatenay, Bourglala-Reine, l'Hay-les-Roses, Chevilly-Larue et Sceaux, mais le jeu fut toujours de qualité.

Les joueurs de Sceaux, irrésistibles, obtinrent 18 autres points contre 9 à Longjumeau. La triplète, Préteux, Vincent et Leroy, eut l'honneur de jouer la finale et de concrétiser ainsi le succès obtenu par l'ensemble des joueurs du Club Bouliste des Bas-Coudrais. Le concours étant établi en effet par addition des points obtenus par les joueurs au cours des 6 rencontres.

Un vin d'honneur devait cloturer cette manifestation d'amitié au café du Rond-Point des Blagis, tenu par M. André Beldon, qui avait offert la coupe de la consolante gagnée par Chevilly-Larue.

Félicitons donc le Président, M. Lelclert, et par lui l'ensemble des joueurs du Club Bouliste des Bas-Coudrais pour leur victoire dans le Challenge Sud.

CROIX-ROUGE

Le Comité de la Croix-Rouge est heureux de remercier la population scéenne qui a répondu très généreusement à son appel lors de la journée nationale 1962.

MARIAGE

Le 17 juillet 1962 a été célébré, en l'église Saint Jean-Baptiste de Sceaux, le mariage de Mlle Monique Raynaud, fille de M. Pierre Raynaud, Professeur à la Faculté de Droit, Maire-adjoint de Sceaux, et de M. Patrick Contamine. Nous présentons tous nos vœux de bonheur aux jeunes époux.

Complément nécessaire
à l'éducation de vos enfants

LA MUSIQUE VIVANTE

Direction Mlle Cl. LUCIUS
COURS MODERNE
d'Initiation Musicale de
PIANO - VIOLON - CHANT
PIPEAU

33, rue de l'Yser, 33
(le long du métro côté Blagis)

Salle Municipale
95, rue Houdan - Sceaux
Possibilité leçons à domicile

MOQUETTES - PARQUETS
ET SOLS PLASTIQUES -

M. MARIETTE

Fournitures - Pose - Réparations
- Vitrification de Parquets -

58, rue Boucicaut, 58
FONTENAY-AUX-ROSES
Téléphone : FLO. 07 - 20

Maryse CEJKA

- Infirmière diplômée d'Etat -
agrée par la Sécurité Sociale

Tous soins à domicile
et garde de nuit

119, avenue Gabriel-Péri
FONTENAY-AUX-ROSES
Téléphone : FLO. 32 - 60

Depuis le début d'octobre, la musique vivante a repris ses cours et leçons particulières de piano, violon, chant, pipeau.

Les cours de danse classique, rythmique, solfège, mime, ont également repris le **mercredi soir**, de 17 h. 15 à 19 h. 15, 33, rue de l'Yser.

Le **jeudi matin**, salle municipale, 95, rue Houdan.

Inscriptions : 33, rue de l'Yser - **ROB. 16-48.**

Naissances

Michon Florence — Bonnemaison Lionel — Poupon Béatrice — Nicod Armelle — Decout Philippe — Gervais Bruno — Coucton Pierre — Maitre Henry Benoit — Housay Benoit — Morel Catherine — Martine Laurence — Vigneau Isabelle — Pernel Florence — Moro Ida Danièle — Breton Laurent — Euzanne Didier — Morere Eric — Laville Denis — Coetmen Patricia — Rossi Frédéric — Auberlet Agnès — Fauchet Arnaud — Haluin Philippe — Naegere Anne-Marie — Campa Isabelle — Archer Ina — Pelletier de Chambure Daniel — Gregoire Jean-Pierre — Lucien Laurent — Trincquel Françoise — Unger Pierre — Quelen Jean-Michel — Siros Adrien — Arpino Caroline — Parisse Véronique — Donat Philippe — Laporte Anne — Gontier Didier — Piquard Claire — Corbin Etienne — Dugleux Jean — Le Jan Bruno — Gauguin Gille — Crismanovich Martine — Simonneau Christophe — Genty Ariane — Lucas Eric — Papiernik-Berkhauer Juliette — Conne Jean-François — Armantier Guy — Le Gallou Florence — Normand Catherine — Heraïl Christian — Lefaucheur Patrick — Kresine Florence — Gazier Véronique — Causse Anne — Cordie Emmanuel — Jarry Antoine — Ferron Eric — Pauvert Mathias — Atlan Dominique — Baldo Pascal — Villemot Bertrand — Piermont Marianne-Lise — Irlondi Serge — Andreu Chantal — Chauveau Eric — Dourdin Isabelle — Lasne Claude — Fournier Denis — Roelants Delphine — Dendri Isabelle — Dupouy Christian — Ezavin Corinne — Gury Luc — Mercier François — Rougeyrou Catherine — Le Guern Luc — Loubaton Bertrand — Borgnon Valentine — Denis Martial — Fouché Jacques — Laville Valérie — Arsidi Emmanuel — Bastiani Pascale — Benchebrit Eric — Lam Chi Kam Elisabeth — Noirielle France — Lebedel Hélène — Werbrouck Bruno — Boulzennec Sophie — Arsonneau Corinne — Aubert Dominique — Perez Catherine — Gryson Marie-Laure — Van Hao Le Kieu Giang — Lanquetot Béatrice — Ballon Anne — Cohen Nathalie — Proteau Muriel — Roux Isabelle — Ossent Corinne — Tettiravou Olivier — Noirielle Jean-Luc — Zampolin Milena — Herve Laurence — Mares Elisabeth — Dziewra Marie — Petitbon Maurice — Duchefdeville François — Chabrilac Christine — Abraham Hervé.

État-Civil

Décès

Pham Gia Thuy — Richard Lucie épouse Mercier — Bringuier Maria Vve Bessieres — Albert Paul — Cazaban Marie Vve Proubet — Docquier Florence — Vallot Louis — Voru Auguste — Simon Marie épouse Leduc — Huet Gustave — Lefierdebras Claude — Bradley Alice Vve Cahill — Jean Clémentine Vve Bernard — Garnier Emile — Mancois Léon Jules — Geroux Arthur — Lebretton Marie Vve Le Gac — Augier Joseph — Desprez Jeanne — Metais Maurice — Deigoix Jeanne épouse de Panagua — Maurel Fernand — Brian Marguerite Vve Chatelot — Oberle Elisabeth Vve Bouchez — Ranty Henriette Jeanne — Hervieux Edouard — Lefebvre Jeanne Vve Stagg — Roussel Charles — Charles Céline Vve Gaubert — Perrot Jeanne épouse Deguillien — Ayrat Justine Marie — Wimart Maurice Charles — Grisard Jean François — Unger Pierre Michel — Develay Jean Marie — Vercoutter Marie Joseph — Mirota Bornise — Marie Geneviève Vve Deschamps — Deschamps Marcel — Savry Suzanne épouse Combemoral — Brisville Georgette.



Publications de mariages

Dahan Georges et Aubouin Jacqueline — Maury Daniel et Wang Jeannine — Sourd Roger et Herve Elisa — Le Bouquin René et Dincuff Solange — Nalin Bernard et Hebras Carmen — Houget Jean-Claude et Bardou Hélène — Muller Johann et Lejeune Danièle — Salve Jean et Parent Micheline — Collet Gérard et Pinot Marie-France — Maunay Michel et Mathonnat Christiane — Verdes Jacques et Mercier Micheline — Meuleau Jean-Pierre — et Hemery Nicole — Bonlarron Bernard et Salis Irène — Rouet

Georges-Henry et Senon Colette — Spindler Claude et Nonnotte Geneviève — Chapuis Maurice et Jarry Claude — Funk Charles et Aginski Marianne — Bardet Alain et Delecluze Marie-Claire — Dazet Roger et Lafitte Michèle — Piche Michel et Le Tiec Michèle — Sarrazin Pierre et David Simone — Admirat Henri et Bayol Marie-Claire — Hennequin Marc-Henry et Bouissou Marie — Toussaint Jean et Le Chever Anne — Bourdet Jean et Louise Geneviève — Favade Roger et Faye Fernande — Jullian Serge et Batalin Nathalie — Palut Georges et Peinado Romero Consuelo — Talour Alphonse et Lelarge Elisabeth — Contamine Patrick et Raynaud Monique — Quesnoy Jacques et Eeckhout Jane — Chailloux Gérard et Veyret Fernande — Ziegler Jean-Pierre et Basse Mireille — Lara Christian et Laget Françoise — Monty Pierre et Mouzay Ghislaine — Dupuy Jean et Benier Yvonne — Maraux Vincent et Mericamp Colette — Duchemin Constant et Le Phat Vinh Geneviève — Dartois Yvon et Saifati Michèle — Sery Yves et Cousin Anne-Marie — Lecommandeur Gérard et Roullaux Edith — Monzat Jacques et Germann Paulette — Muratet Jean-Pierre et Tripier Annick — Joualin Camille et Simon Annette — Leon Michel et Gerard Yvette — Georges Jacques et Quillicc Anne-Marie — Maguin Robert et Robin Jeannine — Dicusicke Wilhelm et Dain Geneviève — Vallas Dominique et Foucault Françoise — Voidy Gilbert et Haguët Christiane — Le Teller Benoni et Durand Josette — Sakho Mamadou et Flamant Denise — Trecul Jean et Frere Simone — Sulsez Ulrich et Rusquart Annick — Zander Anton et Loze Jacqueline — Leroy Jean-Pierre et Burghgraeve Geneviève — Bouvet Alphonse et Wastiez Simone — Herrenschildt Jean-Claude et Michel Eliane — Schwartz Adolf et Fisman Zipora — Van Rothen Jean et Thomas Ginette — Gallet Marcel et Charton Bernadette — Collinet Jean et Ehler Trude — Pages Louis et Capet Nicole — Raoult Claude et Mouligneau Louise — Villey Desmesrets Philippe et Colas Brigitte — Gaudemer Alain et Prestat Françoise — Moreau Célectin et Dubois Georgette — Furstoss Richard et Delmas Francine — Nina Charles et Redon Christiane — Arpino Guerino et Schoneberger Eliane — Gilet Guy et Bruneaux Gisèle — Fraticelli Pierre et Thoumas Olga — Stalin Marcel et Ruyloft Hubertine — Giraud Jean et Thevenin Chantal — Goussard Jacques et Faraut Nicole — Delarue Michel et Piau Françoise.

MAMY

JOUETS - LAYETTE - PUERICULTURE
VOITURES D'ENFANTS
SPECIALITE TRAINS JOUEF - HORNBY
FLEISCHMANN

14, rue du Dr.-Roux, SCEAUX - LES BLAGIS

POLYCLINIQUE DES VALLEES
CHATENAY-MALABRY (Seine)
6, rue des Vallées

Convention avec la Sécurité Sociale et les principales Mutuelles

Téléphone : **ROB. 63-77 — 78-79**

CHIRURGIE - TRAUMATOLOGIE - UROLOGIE - GYNECOLOGIE
ACCOCHEMENT - ELECTRO-RADIOLOGIE - OTO-RHINO-
LARYNGOLOGIE - OPHTALMOLOGIE - STOMATOLOGIE
LABORATOIRE D'ANALYSES MEDICALES - KINESITHERAPIE
MASSAGE

METRO : LIGNE DE SCEAUX
(Station : Robinson-Sceaux)

AUTOBUS : 194 - 198
Petit-Chatenay
ou Mairie de Chatenay

SCEAUX-MAGAZINE

Arts et images-Photo Ciné-Club des Blagis

Suzy Delair aux Blagis pour présenter le film « Quai des Orfèvres », et Jean-Paul Le Chanoix pour le film « L'école buissonnière », et Louis Rollin et Pierre Prevert, etc...

Ces exemples parmi d'autres montrent la vitalité de l'équipe d'animateurs d'« Arts et Images » — photo ciné-club des Blagis — car indépendamment de leurs tâches matérielles (confection d'affiches, travaux de laboratoire, collecte des cotisations, etc...), ils s'efforcent toujours de présenter un spectacle de qualité avec le concours éclairé de hautes personnalités du monde du cinéma.

Arts et Images, ciné-club des Blagis, a été créé le 21 décembre 1957, c'est-à-dire qu'il est né quelques mois à peine après l'achèvement des travaux de construction de la cité des Blagis.

UNE ACTIVITE FAMILIALE ET EDUCATIVE

Les responsables : Jean, Leclerc, Lemieux, Forget, Rocheux et ceux qui, pour des raisons indépendantes de leur volonté ont dû restreindre leurs activités, ont tenu à donner au club un caractère essentiellement familial. C'est ainsi que les adhérents ne payent qu'une seule cotisation par famille quel que soit le nombre d'enfants. Il va sans dire que parmi les difficultés rencontrées, les difficultés financières ne sont pas les moindres car le matériel collectif coûte cher.

Mais qu'importe puisque le but poursuivi par les promoteurs a été partiellement atteint. Il s'agissait de développer les qualités nécessaires pour porter un jugement éclairé sur les films, c'est-à-dire contribuer à faire l'éducation des spectateurs.

Beaucoup de familles, certaines régulièrement, d'autres d'une manière sporadique, ont ainsi participé aux nombreuses activités du club et nous avons encore présent à l'esprit des débats particulièrement animés.

LE LABORATOIRE PHOTO

Outre le ciné-club, un laboratoire photo fonctionne tous les lundis et permet aux grands et petits de se familiariser avec les techniques du tirage et de l'agrandissement.

Par ailleurs, le secteur du cinéma amateur qui demande de gros et longs efforts a à son actif un certain nombre de réalisations de haute qualité. Un exemple nous permet de mieux comprendre la patience nécessaire dont il faut faire preuve pour réaliser un film. « Félicien, chasseur d'images » de M. Weismuller, qui a été l'occasion d'une franche détente pour les habitants de la cité, a demandé plus de deux ans de travail à son réalisateur.

D'autre part, « Arts et Images », qui prête bénévolement son concours aux kermesses de l'association familiale et des écoles, a aidé au démarrage de ciné-clubs voisins, notamment à la Maison des Jeunes de Sceaux et à la cité La Fontaine.

Toutes les activités communes ont lieu au Centre Social, 2, rue du Docteur Roux, où une salle a été aménagée et équipée à cet effet, et le club possède un matériel lui permettant de projeter des films en cinémascope.

Rappelons que les personnes intéressées par les activités du Ciné-Club peuvent obtenir tous renseignements au Centre Social, 2, rue du Docteur Roux.

HORAIRE DE LA LIGNE DE SCEAUX

SEMAINE

Robinson-Paris :

5.15	5.35	5.54	6.15	6.35	6.51	7.01	7.11	7.21	7.32
7.42	7.53	8.04	8.15	8.26	8.39	8.53	9.08	9.24	9.44
10.04	10.24	10.44	11.04	11.24	11.44	12.04	12.24	12.44	13.04
13.24	13.44	14.04	14.24	14.44	15.04	15.24	15.44	16.04	16.24
16.44	17.04	17.24	17.44	18.05	18.20	18.40	19.20	19.42	20.02
20.26	20.56	21.26	21.56	22.26	22.56	23.39	0.20		

Sceaux-Paris :

5.18	5.38	5.57	6.18	6.38	6.54	7.04	7.14	7.24	7.35
7.45	7.56	8.07	8.18	8.29	8.42	8.56	9.11	9.27	9.47
10.07	10.27	10.47	11.07	11.27	11.47	12.07	12.27	12.47	13.07
13.27	13.47	14.07	14.27	14.47	15.07	15.27	15.47	16.07	16.27
16.47	17.07	17.27	17.47	18.08	18.23	18.43	19.03	19.23	19.45
20.05	20.29	20.59	21.29	21.59	22.29	22.59	23.42	0.23	

Parc de Sceaux-Paris :

5.10	5.30	5.50	6.08	6.29	6.46	7.00	7.10	7.20	7.30
7.41	7.52	8.03	8.14	8.25	8.36	8.48	9.02	9.18	9.36
9.56	10.16	10.36	10.56	11.16	11.36	11.56	12.16	12.36	12.56
13.16	13.36	13.56	14.16	14.36	14.56	15.16	15.36	15.56	16.16
16.36	16.56	17.16	17.36	17.56	18.15	18.33	18.53	19.15	19.36
19.56	20.16	20.46	21.15	21.45	22.15	22.45	23.20	0.16	

DIMANCHE

Robinson-Paris :

5.15	5.43	6.08	6.33	6.57	7.20	7.42	8.03	8.24	8.44
9.04	9.24	9.44	10.04	10.24	10.44	11.04	11.24	11.44	12.04
12.24	12.44	13.04	13.24	13.43	13.59	14.14	14.29	14.44	14.58
15.18	15.38	15.58	16.18	16.38	16.58	17.18	17.35	17.48	18.16
18.21	18.36	18.51	19.06	19.21	19.36	19.51	20.06	20.22	20.41
21.01	21.19	21.41	22.03	22.19	22.42	23.01	23.26	23.56	0.20

Sceaux-Paris :

5.18	5.46	6.11	6.36	7.00	7.23	7.45	8.06	8.27	8.47
9.07	9.27	9.47	10.07	10.27	10.47	11.07	11.27	11.47	12.07
12.27	12.47	13.07	13.27	13.46	14.02	14.17	14.32	14.47	15.01
15.21	15.41	16.01	16.21	16.41	17.01	17.21	17.38	17.51	18.09
18.24	18.39	18.54	19.09	19.24	19.39	19.54	20.09	20.25	20.44
21.04	21.22	21.44	22.06	22.45	23.04	23.29	23.59	0.23	

Parc de Sceaux-Paris :

5.10	5.35	6.00	6.25	6.50	7.12	7.33	7.54	8.15	8.36
8.56	9.16	9.36	9.56	10.16	10.36	10.56	11.16	11.36	11.56
12.16	12.36	12.56	13.15	13.34	13.53	14.09	14.24	14.39	14.54
15.10	15.30	15.50	16.10	16.30	16.50	17.10	17.30	17.45	18.00
18.15	18.30	18.45	19.00	19.15	19.31	19.45	20.00	20.15	20.35
20.55	21.17	21.35	21.55	22.15	22.35	22.55	23.15	23.46	0.16

SERVICE DE GARDE DES PHARMACIES

4^e TRIMESTRE 1962

- Pharmacie LEBLANC** - Les Blagis - 51, rue de Bagneux
4 novembre - 16 décembre
- Pharmacie LACOUR** - Sceaux - 127, rue Houdan
7 octobre - 11 novembre - 23 décembre.
- Pharmacie LAVERDET** - Sceaux - 104, rue Houdan
14 octobre - 18 novembre - 25 décembre
- Pharmacie VIGUIER** - Sceaux - 43, rue des Coudrais
21 octobre - 25 novembre - 30 décembre
- Pharmacie WEBER** - Sceaux - 7, avenue des Quatre-Chemins
28 octobre - 2 décembre - 1^{er} janvier 1963
- Pharmacie VARIN** - Sceaux - 45, rue Houdan
1^{er} novembre - 9 décembre

RENE BEAUHAIRE

TEINTURIER - DETACHEUR

SPECIALISTE DE LA ROBE

1, rue Ravon, 1
Place Condorcet

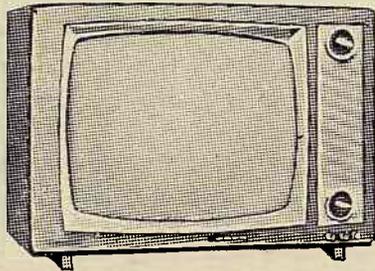
Tél. : FLOrian 30-70 — BOURG-LA-REINE

Sceaux remporte la Coupe de Paris



La Société Municipale des Tambours et Clairons qui, sous la direction de son chef, M. Jacques Jonqué, a été classée deuxième du Grand Prix des musiques de Kiosque de la Ville de Paris, organisé le dimanche 17 juin 1962 aux Champs-Élysées.

Photo RAY GILL



LA MAISON DE L'ÉLECTRICITÉ

**RIBET
DESJARDINS**

DEPOSITAIRE SPECIALISTE

91 bis, avenue du Général-Leclerc - BOURG-LA-REINE - ROB. 06-26



RENAULT LECONTE- COLLET

CONCESSIONNAIRES



BAGNEUX TEL. : ALE. 99-20
9 et 11, AVENUE PASTEUR

REFERENDUM MUSICAL

AIMEZ-VOUS LA MUSIQUE ?

Si OUI : sachez que l'Association "Les AMIS de la MUSIQUE du CANTON de SCEAUX" organise pour vous sept concerts qui ont lieu à Sceaux (le dimanche à 17 heures) avec les plus grands artistes.

Ce jour vous convient-il ou préférez-vous le dimanche soir, ou même le samedi soir ?

VOUS INTERESSEZ-VOUS A LA MUSIQUE et désirez-vous vous initier afin d'en apprécier les beautés ?

Si OUI : sachez que chaque mois le concert est précédé d'une séance d'INITIATION le dimanche de 3 à 4 h, avec les mêmes artistes, et les explications d'un conférencier sachant se mettre à la portée de tous.

REGRETTEZ-VOUS de ne pas avoir été initiés aux beautés de la musique dans votre jeunesse et souhaitez-vous que VOS ENFANTS connaissent plus tard de grandes joies dans ce domaine ?

Si OUI : envoyez-les le dimanche après-midi à ces séances instructives et intéressantes.

VOULEZ-VOUS RECEVOIR NOS PROGRAMMES ?

Après avoir répondu aux questions que vous aurez choisies, veuillez nous retourner cette feuille :
"Amis de la Musique du Canton de Sceaux"
88, rue du Lycée.

SCEAUX.

Signature :

NOM

Adresse